DiARiO
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105928 • 1,50 Florin DIALUNA 10 OCTOBER 2016

ACCION

Danki na e jet cu a ser derumba pabao di Aruba a logra detene dos kingpin Colombiano

GOBERNADOR

Alfonso Boekhoudt ta cuminza eherce dia 1 di Januari

Director di RdA, Alvin Koolman:

Fase di "start up" di e refineria lo dura entre 18 pa 24 luna

Frank Rijkaard lo ta na Aruba pa ricibi su Homenahe "Den Ambiente/PoetsTV Award 2016"



ORANJESTAD (AAN): Ayera nos colega Jan Poets di e pagina Den Ambiente y su programa di TV na Telearuba PoetsTV, a ricibi e grato noticia for di Sr. Richard Dijkhoff di AVB, cu pa medio di KNVB, e famoso ex futbolista Frank Rijkaard di seleccion Hulandes y ex DT di FC Barcelona, a honra e invitacion di su amigo Jan Poets pa ta presente na Aruba diamars 6 di December proximo, pa ricibi su Homenahe den e prestigioso Renaissance Convention Center na unda Jan Poets lo bai celebra su 25 aña exitoso den e mundo di Prensa.

Durante e anochi historico aki Jan Poets lo homenahea y reconoce por lo menos 70 celebridad, tanto di Aruba como di Corsow, cualnan durante 25 aña Jan Poets a cubri tanto den Farandula como den Deporte.

E anochi aki lo rindi un homenahe di Danki na Sr. Jossy Mansur y Sra. Nuhad Mansur di e prestigioso Matutino DIARIO.

Tabata Frank Rijkaard cu a inspira y a recomenda Jan Poets pa bira Periodista y hasta na dos ocasion a invita Jan Poets pa bishita Nou Camp di FC Barcelona, na unda na ambos ocasion Jan Poets a ricibi un VIP Press Badge y a disfruta di tur e privilegionan den e famoso Nou Camp.

Cu presencia di Frank Rijkaard na Aruba, sin duda cu e anochi di "Den Ambiente PoetsTV Award" lo bai keda graba pa Historia.

Atracadornan arma a drenta cas na Zeewijk atraca pareha di edad



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi un pareha di edad den nan cas na Zeewijk a spanta ora nan a mira hendenan cara tapa cu arma di candela den man a menasanan pa placa. Nan ta un pareha cu ta biba den un cas simpel, nan a drenta den panico y e atracadornan a bolter tur cos den e cas pa haya placa y a logra haya 2 mil florin cash y bandona e sitio.

Polis y ambulance a presenta na e sitio, hasta Atraco Team a yega pa haci nan investigacion. Esaki ta e cas unda algun luna atras antisocial a horta tur 4 tire di nan auto staciona pafo di nan cas.

Mensahe cla y raspa pa Gobierno!

Mas di 10.000 firma pa proteha 16 area di naturaleza di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Un boletin emiti Diadomingo, ta mustra cu nan tin awor mas di 10.000 firma di sostenedornan cu kier stop cu destruccion di naturaleza na Aruba, y pa proteha 16 areanan importante di naturaleza, door di declara nan parti di Parke Nacional Arikok di Aruba.

Riba Diasabra 8 di October, voluntarionan di Aruba Birdlife Conservation tabata na Super Food y Ling & Sons pa colecciona firma na Aruba. Esaki a resulta den un evento exitoso, y na final di esaki nan a conta un total di 10.284 firma, ora di agrega e firmanan skirbi cu esnan poni online. E logro aki a sobrepasa nan meta cu 100% y e cantidad di sostenedor ta sigui crece.

Sinembargo, ainda nan mester di mas. Nan mester di voluntario cu ta dispuesto pa yuda busca mas firma. Tambe mester di fondo pa paga casonan di corte, pues nan campaña di Sticker y T-shirt ta sigui. Pa un donacion minimo di 25 Florin, bo por ricibi e dos articulonan ey.

Tur otro donacion ta bon bini, y por wordo manda pa Foundation Aruba Birdlife Conservation, na Aruba Bank, account #2402860190.

Aruba Birdlife Conservation ta gradici tur hende cu ta yuda nan sosten, y ta spera cu tur hende lo sigui yuda preserva 16 di e areanan di naturaleza mas importante di Aruba, y laga nan bira parti di e Parke Nacional Arikok. Haci esaki pa e conservacion di naturaleza na Aruba, y haci esaki pa bo yiunan.

SALE
MENS MENS MENS MENS
SHOP MEN
1 = 30% OFF
2 = 40% OFF
3 = 50% OFF
4 = 60% OFF
Kenneth Cole NEW YORK DKNY OZ ORLANDO ZAPATA
* Discount only available on selected products.

Pizza Hut
LUNCH EXPRESS
CHOOSE YOUR ITEM AND MAKE IT YOUR OWN
LUNCH COMBO
Mon - Fri | 11am - 4pm
AFL 14.95

Danki na e jet cu a ser derumba pabao di Aruba a logra detene dos kingpin Colombiano



ORANJESTAD (AAN): Tabata na luna di Januari di 2015, cu banda di 6:30 am, por a mira pabao di Aruba, algo manera un 'misil' di e tipo "Air-to-Air Heat Seeking Missile" ta wordo dispara di un avion di Forza Aereo Venezolano, y a dal contra un avioneta chikito cu despues a cay den lama.

E acto ey tabata un di e prome pasonan, cu a yuda autoridadnan hudicial di dos otro pais, cuminza cana riba un pista pa detene dos persona clave envolvi den mundo di narcotrafico.



A resulta cu e avioneta cu a wordo ataca y benta pabao di Aruba, tabata transportando 1.550 Kilo di cocaina.

Esey ta informe cu e periodista Jorge Morales Almada a publica den fin di siman via di Univision Noticias.

E avion Bombardier Challenger 600 jet, a wordo tumba door di Forza Aereo di Venezuela ora cu el a invadi e espacio aereo di e pais, y no tabata contesta riba yamada. E avion tabata registra na Queretaro, Mexico, y a sink den lama pabao di Aruba.

Cuatro luna despues, na luna di Mei 2015, un otro avioneta a cay den lama Caribe, cerca di costa di Barranquilla, Colombia, despues cu un di su motornan a faya. Esey segun informacion oficial. Aunke otro version ta indica cu e jet Hawker 800 a wordo intercepta pa Forza Aereo di Colombia (FAC) y nan a atake y tumbe abao.

Abordo tambe tabatin cargamento grandi di cocaina. E pakinan di cocaina cu e dos avionnan aki tabatin, a yega na casi 3 ton di cocaina. Su prijs riba mercado preto na Merca ta wordo calcula na $72 miyon.

Despues cu e dos avionnan aki a wordo benta abao, agentenan di DEA tanto na Merca como na Colombia, a cuminza intercepta comunicacion electronico cu dos Colombiano tabatin cu otro. Ta trata di Dicson Penagos Casanova di 36 aña, y Juan Gabriel Rios Sierra di 34 aña di edad.

E investigacion aki a yuda autoridadnan penetra te den e nivelnan mas halto di multiple cartel y a logra na desmantela full e cadena di suministro di cocaina cu ta wordo produci den e region central di Colombia.

Diamars siman pasa, e dos Colombianonan aki a wordo extradita pa Merca. Tur cos a cuminza danki na e avion cu Venezuela a basha abao, y cu a cay manera un bola di candela pabao di Aruba.

Ya caba Diaranzon pasa, e dos sospechosonan aki a wordo presenta dilanti un Corte Federal di Los Angeles, California, pa enfrenta acusacionnan pa cu e transporte di cocaina.

Dicson Penagos Casanova ya caba tin un antecedente criminal, ora cu na 2008 el a worde aresta na Colombia caba hunto cu 22 otro, acusa di narcotrafico.

Attorney General na Los Angeles, a bisa cu e dos hombernan aki ta esnan encarga pa hiba e cocaina for di e fabrica, te na region central di Colombia, pa pistanan clandestino cu tin na estado di Apure na Venezuela.

For di Apure tabata coordina e vuelonan di avionetanan registra na Mexico y Merca, cu tabata pata-pata cu pakinan di cocaina, cargamento cu tabata haci e avionnan hopi pisa, y cu nan no por bula leu sino ateriza na Honduras.

Como 30% di e droga tabata keda na Centro America, djis como pago pa e pilotonan y pa soborna agentenan policial y militarnan di Honduras y Venezuela, y tambe pa suministra droga pa e mercado local. Mientras cu e resto di cocaina ta sigui pa Mexico via mesun avion, y despues pa Merca, cu destino final na Los Angeles.

Pa wak e video di e avion cu droga cu a cay dilanti Barranquilla, riba Internet bay na: http://bit.ly/2dPPFpr





FirstCaribbean International Bank

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

Director di RdA, Alvin Koolman: 12 luna despues e refineria lo ta full den operacion

Fase di "start up" di e refineria lo dura entre 18 pa 24 luna





ORANJESTAD (AAN): Refineria di Aruba ta bay bira un compania masha activo pasobra pa prome biaha Aruba ta doño di e refineria, asina Alvin Koolman, Director di Refineria di Aruba (RdA) a expresa durante e ceremonia di apertura diabierna ultimo. No solamente ta bay vigila e operacion y percura pa cumpli cu tur e contractnan sino cu e ta bay bira un parti integral di e sociedad y economia di Aruba.

Alvin Koolman a agrega cu ora cu a cuminsa e negociacionnan aña pasa, Gobierno a bisa pa no haci solamente e parti di refina. Ban pensa riba e parti "clean" y p'esey gas a bin aden y e parti "green" cu ta e parti di e "algen" cu ta bay haci e "bio-refinery". E tres areanan aki so ta un oportunidad hopi grandi.

E director di RdA a subraya cu e negociacionnan cu CITGO a cuminsa na December 2014 y e mes a join e team na Juni 2015. A dura hopi pa negocia tur e detayenan, pero desde inicio di e operacionnan dia 1 di October ultimo, ta premira cu ta bay dura entre 18 pa 24 luna pa e prome fase di "start up". Asina cu esey ta tras di lomba, lo dura un otro 12 luna pa e ora ey e refineria lo ta full den operacion.

E siguiente paso awo ta inspecciona e planta pa yega na un plan con ta bay renoba e refineria. Esey CITGO ta haci conhuntamente cu Gobierno. Lo haya e partinan mecanico, entre otro y un aspecto importante ta cu CITGO lo scoge su contratistanan principal cu ta bay haci henter e renobacion. Despues di esey e empleadonan lo cuminsa drenta, e director di RdA a indica.

Ta un proceso cu ta bay dura su caminda pero despues lo duna e comunidad mas detaye. El a enfatisa cu e meta ta pa tin mas Arubiano posibel trahando den e refineria. Den e proceso di tur industria ta cuminsa train e hendenan local y poco poco den e revitalisacion lo importa hende pa yuda den e proceso.

"No pensa cu esaki ta pa semper. Ban tur nos localnan opera e luga aki den un forma safe pa e doñonan keda haya confianza pa por sigui inverti den Aruba. Di tres biaha a pasa cu nos a cera un refineria, un porta principal pa e economia di Aruba. Kiermen nos tin cu percura pa yuda y aporta pa mantene esaki bibo", Alvin Koolman a enfatisa.

Despues di lunanan di preparacion y anticipacion, entrante dia 1 di october 2016, Gobierno di Aruba a crea un compania nobo, cu a haya e nomber di Refineria di Aruba N.V. E compania ta pertenece 100% na Gobierno di Aruba y a bira doño di e refineria, e terenonan y tur e facilidadnan traha ey riba. Refineria di Aruba ta "lease" e facilidadnan awor cu Citgo Aruba, cu lo opera e refineria a base di contract firma.

Esaki ta un era nobo, pasobra ta te despues di 92 aña cu nos ta bira doño di e refineria. Na cabes Gobierno a nombra Alvin Koolman, un persona cu hopi experencia den e industria petrolero y cu tabata envolvi for di tempo di Lago y como tal conoce e facilidad pero tambe conoce e industria internacional di petroleo.

Alfonso Boekhoudt ta cuminza eherce funcion como Gobernador dia 1 di Januari



ORANJESTAD (AAN): E bon noticia a drenta cu Aruba tin un Gobernador nobo! Conseho di Ministro di Reino a bay di acuerdo cu e proposicion haci pa Ministro Plasterk di Asuntonan di Binnenlandse Zaken, pa nomber Juan Alfonso Boekhoudt como Gobernador nobo.

Alfonso di 51 aña di edad, actualmente ta Ministro Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

Su nombramento lo drenta na vigor entrante Diadomingo 1 di Januari 2017.

Na mes momento, Conseho di Ministro di Reino a aproba e proposicion pa nombra Yvonne Lacle-Dirkz como Gobernador interino di Aruba. Asina pues Yvonne di 64 aña di edad, lo reemplasa Ella Tromp-Yarzagaray. E nombramento di dje lo start mas trempan, esta entrante 1 di november 2016.

Pues Conseho di Ministro di Reino a bay di acuerdo cu loke Plasterk mes a presenta como candidato, ignorando e candidatonan cu Gobierno di Aruba mes a bin cune, esta Ministro Angel Bermudez, Dr. Ike Posner, y e pensionado Glenda Margareta, ex-parlamentario di AVP.

E candidato preferi di Gobierno tabata mr. Angel Bermudez, pero pa un motibo of otro, Conseho di Minister di Reino Hulandes, den cual e Minister Plenipotenciario di Aruba ta sinta mensualmente, a dicidi otro. E Gobierno di Hulanda a opta pa bin cu un otro proposicion y nombr'e mesora tambe.

Pa atende su apelacion riba caso taxista femenino maltrata

Awe Mericano Patrick Maxwell lo bolbe Corte



ORANJESTAD (AAN): E caso den apelacion entama pa e sospechoso mericano Patrick Maxwell, lo sigui pa 2'or di atardi. E ta wordo acusa di a atraca, maltrata y trata di viola un persona (Un taxista femenino di edad grandi) riba 29 di januari 2016.

Ademas e ta wordo acusa di a horta e auto di e victima y huy di e escena. E taxista femenino di edad halto a sufri lesionnan sumamente grave.

E sospechoso aki a wordo condena na juli ultimo pa un castigo di 4 aña. E no tabata di acuerdo cu e castigo y a dicidi pa apela. E biaha aki el a busca otro abogado. Den comunidad mes e sentencia di solamente 4 aña a cay den masha mal tera. Ta haya cu e castigo ta hopi abou.

Den exterior manera Merca mes, un caso asina ta pone un sospechoso hopi aña tras di trali. E señora grandi cu a bira victima a keda hopi luna den Hospital cu fracturanan varios parti di su curpa.

E abogadonan of consehero legal di e sospechoso Patrick Maxwell ta sinti cu tin hopi factor cu ta hungando un rol y cu a pone e sospechoso actua di es forma aki. Nan ta kere cu hasta e por sali liber of haya menos castigo.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Na aña 1931 Gobierno Hulandes a contrata Meneer Verhaat pa produci yubia artificial. Un flota di avion carga cu cristalnan di ijs super enfria a ser poni na su disposicion. Atmosfera a ser debidamente baña cu e cristalnan, y ora cu e trahamento di yubia artificial a yega na su fin e unico cos cu el a produci no tabata awacero, sino perdida di e placa di e pagador di belasting. E dia cu Verhaat a escoge pa haci su experimento ta papia pa su mes: 1 di April (April Fool's Day).

Den mitologia Americano, "guatichu" ta e espiritu di mal entre e indiannan di Pampa y Patagonia.

No ta den e monta¤anan di Los Andes so canibalismo pa sobrevivencia a tuma lugar. Entre October 1846 y Januari 1847, emigrantenan Americano na caminda pa California a ser atrapa pa sneu na Sierra Nevada y pa mitad di nan sobrebibi nan mester a recuri na canibalismo. E incidente ta conoci pa e nomber "Donner Party".

Mexico ta na aña 1979 tabata e nacion cu e rata di asesinato mas halto na mundo, cu un averaje di 46 homicidio pa cada 100,000 persona. Pero despues di 1979, Soweto, un ciudad fuera di Johannesburg, Sur Africa, a registra 97 asesinato pa cada 100,000 persona pa aña.

Bo tabata sa cu tin un sorto di bambu (bambu Molocca) cu tin e capacidad di crece 2 pia den apenas 24 hora?

Fedro: "Mester mira den ser humano prome cu nada otro un peligro, y no confianza".

Ora cu un baby na Manchuria ta cla pa siña cana, su mayornan ta borda riba e punta di su zapatonan e figura di e cabez di un pushi, incluyendo su bigotinan. E mayornan ta spera cu esey lo yuda nan yiu bira mes firme y cana cu e mesun firmeza cu un pushi.

E Hindunan tin varios mil instrumento musical. Ta ser bisa cu e habitantenan aki di India por toca mas variedad di instrumento musical cu tur e diferente sorto di instrumentonan musical haya na resto di mundo.

Awacero ta mantene tera seco. Ta e proceso di yubia ta hiba e humedad di aire y ta concentre den nubianan di yubia. Si no ta pa e proceso aki, humedad lo condensa riba cada superficie y area solido, y henter humanidad, baña den sudor humedo, lo slip riba un tera humedo y resbaladizo, manera prisioneronan den un baño di vapor!

Thomas Fuyer: "Esun cu no kier ser aconseha no por ser yuda.

E Catedral di Cologne ta e catedral Gotico mas grandi y impresionante di Alemania. Su construccion a inicia na aña 1248 y a ser termina na aña 1880.

"Mitraismo" ta un culto antiguo venerando un Dios-Solo. El a prospera na aña 100 Prome cu Cristo te 300 Despues di Cristo. El a er introduci na Roma na aña 67 Prome cu Cristo. E tabata popular entre e soldatnan Romano y a ser desplaza posteriormente pa Cristianismo den siglo 4.

Mika Waltari: "Un simple corona no ta haci un Rey; e mester tin ademas un ejercito poderoso".

Madame de Stael: "Mas mi sa di ser humano, mas mi ta gusta cacho".

Sospecha di accidente fatal

Corte Superior lo trata apelacion di Ministerio Publico contra Indra Stamper



ORANJESTAD (AAN): Corte Superior (Hof) lo ta na Aruba dialuna 17 di october y pa 8.30 or mainta lo trata e caso den apelacion contra e sospechoso I.T.M. Stamper, kende ta wordo acusa di a causa un accidente di trafico riba 21 di maart 2014 pa 7.30'or mainta, riba Spiraal Rotonde, na altura di aeropuerto, den cual un persona a fayece.

E sospechoso tabata chofer di e auto y e fayecido tabata su pasahero. Corte den Prome Instancia a declara e sospechoso liber na juni 2015. Fiscal a bay den apelacion contra e decision aki. E sospechoso a bisa den e tratamento cu e lo ta sufri di epilepsia y a haya un atake e momento ey di e accidente.

A pasa basta tempo y awor Corte Superior lo bay trata e caso di e apelacion. E caso aki a capta basta atencion tempo cu el a wordo trata mirando cu Stamper tabata un figura basta conoci.

E persona cu a fayece den e desgracia aki tambe tabata un comerciante hopi conoci. E sospechoso tabata na caminda pa hiba e homber aeropuerto pa e biaha.

Net na e rotonde dilanti aeropuerto e accidente a tuma lugar.

Fiscal no tabata di acuerdo cu e decision di Huez cu a declara Vrijspraak den prome instancia y pesey a apela.

ecotech aruba
ULTIMO DIANAN PA SIMAN DI LOCUURRAA TERMINA!!!
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
WASTE BUCKET RESIDENTIAL
NA PRIJS DI AWG.135,-
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket
www.ecotecharuba.com
Find us on: facebook.



FOR SALE
SOLD

Cumpra › Mehora › Biba

6%
DI INTERES P.A.

HIPOTECA PA COMPRA DI CAS

Cumpra


E prestamo special aki cu un interes reduci te cu 6% ta exclusivamente pa clientenan cu kier cumpra un cas existente. No mester warda riba tereno of construccion, ademas bo ta yuda conserva nos medio ambiente.

Mehora


Financia di biaha pa drecha, embeyece y decora e cas na bo antoho, asina bo ta subi e balor di bo inversion exponencialmente. Na mes momento bo ta eleva e area unda bo ta bai biba, y di biaha contribuyendo na un miho Aruba.

Biba


No warda mas pa cuminsa biba den bo propio hogar. Disfruta di un pago mensual comfortabel y un areglo bancario cu ta flexibel, responsabel y na bo fabor.



Aplica online na **cmb.loans**

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di december, 2016. Interes efectivo pa e campaña "Cumpra, Mehora, Biba" ta 6.00% p.a. E oferta aki ta exclusivamente pa financiamento di compra di un cas existente. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente. Gastonan administrativo ta 1.5% di e suma total di e prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete atractivo di seguro B-Sure. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan na un pakete bancario completo ta un recompensa pa e cliente su lealtad. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. *E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contact cu un representante di banco.*

Venezolano navegante haya sinta den auto di hende

ORANJESTAD (AAN); Diasabra madruga pa alrededor di cuat'or central di polis a dirigi patruya Oranjestad na 7 West Café situa den West straat na unda a atrapa un homber cu ta comete kiebro den auto.
Na yegada patruya a atende e homber di inicial V. cu ta doño di e vehiculo Nissan Sentra color cora scur y el a laga e auto habri dilanti 7 West .
V. a sigui conta di a wordo notifica pa un homber, cu un desconoci ta sinta patras den su auto y mesora V a bay controla y berdad el a haya un tipo sinta patras den su auto y el a saca e homber for di e Nissan Sentra .
V. a tambe a declara na patruya cu e auto no tin evidencia di kiebro tampoco di destruccion y e tipo descubri a horta nada. Polis atende e homber Sanchez Lozado cu ta Venezolano cu a bin cu su boto na Barcadera y e tabata tin un carnet di Barcadera. E tabata bao di su awa y el a laga sa di a kere cu ta den auto cu tabata warda riba dje a drenta y a sinta patras.
Sanchez a bisa polis di ta keda na Paraguana number 59 y su dia siguiente e lo bolbe Venezuela cu boto. Polis hiba Sanchez na e adres.

Ciudadano ta puntra di con no na Aruba?

Corant Hulandes na Curacao si a saca informacion tocante caso matamento na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Aunke sin drenta den detaye riba kico un corant di Curacao, skirbi na Hulandes, ta informa tocante un caso reciente di matamento na Aruba, un ciudadano a comenta pa nos redaccion, cu ta straño cu na Aruba mes no ta wordo bisa nada mas tocante e caso aki, cu a capta atencion di henter nos pueblo.
Di unda un corant na Hulandes di Curacao si ta haya informacion? Con nan sa di e desaroyo di e caso y aki na Aruba mes nos no sa nada?
E ciudadano a wak e corant concerni den su forma digital, pero a prefera di no menciona cual corant e kiermen. El a bisa “Mi ta laga DIARIO e tarea di investiga mas riba e caso”.
Berdad ultimo dianan no a sali noticia encuanto e caso cu e meneer kiermen y nos ta kere cu si Ministerio Publico no ta aportando mas informacion, lo ta pasobra ainda e investigacion no a caba. Ban wak den e transcurso di e siman aki si algo mas lo bin acerca.

Luznan keto bay daña riba Boulevard di Amsterdam Manor pa Costa Linda

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord, diasabra marduga a wordo dirigi na Eagle Beach unda lo tin un sitio cu ta wordo indica como “Sign” riba beach. Yegando na e lugar patruya a hiba control y na altura di “Oceania” polis a scucha sonido di musica ta bin for di direccion di un Nissan Silvia A-24655.
E chofer/doño a wordo atendi pa e patruya tocante musica y el a wordo pidi pa paga e musica completo y el a mustra comprension y a paga esaki.
Polis a pone central na altura di e asistencia atendi. Mientras patruya a pidi central di polis pa nan notifica via central di polis pa pone Elmar na altura pa controla luznan di caya mirando e peliger pa trafico .
E luznan tabata cende paga desde “Amsterdam Manor” pa “Costa Linda” .
Lo ta na su lugar tambe pa menciona den area di “Fisherman hut” keto bay den area luznan no a wordo cendi mientras temporada pa turtuga pone webo a pasa y hasta rabo di mal tempo a pasa, y ainda e luznan ta paga keto bay poniendo trafico keto bay tambe na peliger.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

BIJLES - BIJLES - BIJLES - BIJLES - BIJLES -
Bo yiu a cuminsa scol cu puntonan abou of e just mester un "push"?
* Klas 2 t/m 6 onderbouw 3 x p/siman
* mavo/Colegio klas 1+2, 2 x p/siman
Tur vak + AVI lezen
(Tin 4 lugar so habri, dus inscribi awe mes)
Pa mas info. yama cell. 747-8434 - Area di Paradera/Tanki Leendert



MIHOR CALIDAD, MIHOR PRIJS!









Check y like nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Minister Paul Croes:

Recomendacion valioso di contratistanan pa programa di certificacion refineria

ORANJESTAD (AAN): "Nos a haya varios recomendacion valioso cu lo wordo inclui den e programa di certificacion pa e sector energetico y e refineria y nos lo inclui tur esaki den e programa. Esaki lo hasie un programa mas completo y na beneficio di nos hobennan", minister Paul Croes a mustra durante encuentro cu e sindicatonan y contratistanan di e refineria.

Desempleo bou di hubentud ta keda un preocupacion y sigur e meta pa Minister Paul Croes ta pa disminui esaki.



Den un encuentro na TNO siman pasa unda varios contratista a sinta cu e Comision institui pa Gobierno pa ehecuta e Programa di certificacion pa e refineria varios recomendacion y ideanan a sali padilanti con pa mehora e programa.

"Mi tin pleno confiansa den e team cu lo duna nos conseho. Ta trata di hendenan di varios sector cu ta trahando hunto cu un meta y esei ta crea un programa miho posibel pa hobenan por ta miho prepara pa traha den e refineria", minister Paul Croes a bisa den un entrevista na final di e encuentro. E programa aki lo ta dedica na hobenan cu termina EPI, EPB, Openbare Avondleergangen y SPO cu ta scolnan tecnico.

SPAAR ORA BO BRAKE



A haya holo pero no e cas ni humadornan di marihuana

ORANJESTAD (AAN): Awor den area di Paradera habitantenan tin molester di humadonan di Marihuana. Patruya di Noord a bay den e direccion pa atende e caso reporta.

Mientras tanto patruya a presenta y berdad polis tambe a haya holo . Nan a controla den e area pa localiza e lugar exacto for di unda e holo ta bin pero sin resultado.

Probablemente e holo tabata bin for di den un cas, pero ni e cas ni e holo tampoco e usadornan di marihuana nan a localiza.

STYLE RENOBA CU
CALIDAD SUPERIOR.
E HEFE TA KEDA HEFE
D-MAX



E cara ta nobo. E titulo di "E Hefe" ta keda

E Hefe ta trece un style renoba, pero ta keda reconocibel como cu e pickup favorito na Aruba. Ta ofrece mehoracion den su ingenieria, for di mehoracion den confiabilidad di su motor te cu su suspension. Pero ta sigui cu e tradicion di calidad legendario di Isuzu.

Un cara nobo di e Isuzu D-Max, cu ta confirma un biaha mas pakico esaki ta E Hefe na Aruba. E siguiente generacion di Isuzu D-Max ta wardabo na Garage Centraal Aruba.

www.dmaxehefe.com
facebook.com/dmaxehefe

ISUZU D-MAX
E mihor pickup na Aruba. Asina Simpel.

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n | Tel: 522 6200 | www.garagecentraal.com

Back to 80's Halloween
The Last Farewell Party
29 October@Renaissance
9:00 p.m. - 4:00 a.m.
POWERED BY COLINA'S ENTERTAINMENT GROUP

Durante control a detene dos homber cu droga





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga Flex Team a tene su controlnan rond di sporthall relaciona cu un evento musical.

Tabatin basta auto pafo y aglomeracion di hendenan riba caminda y a tene control riba e personanan.

Den esaki a topa cu un Altezza sin hood, a controla e documentonan di e auto pero nada. A bin haya droga riba e personanan aki y nan a keda deteni hiba warda. Polis a tuma e auto den beslag.



18

LUNA SIN
INTERES!

LA ESTRELLA
Joyeria



*PA TEMPO LIMITA

LAYEX BUILDING | CERTIFIED MEGAMALL
TEL: 588 7671 | TEL: 583 0188

Diasabra anochi

Disgusto enorme di publico y di artistanan na evento di Urban Jungle

ORANJESTAD (AAN): E avalancha di critica ta severo! E disgusto di esnan cu a bay wak e evento di “Urban Jungle” di Diasabra anochi na Centro Deportivo Betico Croes, ta asina grandi... cu nan ta haciendo un suplica pa e organizadornan ey nunca mas prepara un fiesta of concierto mas na Aruba.

Pasobra tur esnan cu a bay fiesta, y principalmente Aruba, a keda perhudica cu e evento aki.

Y pa colmo, ya for di September caba tabatin indicacion cu e fiesta di Urban Jungle lo bay bira un fracaso total. Y a resulta cu e ta berdad tambe.

E berdad grandi ta cu na Aruba e fanaticada di e genero urban ta masha grandi mes. Y danki Dios cu na Aruba ainda tin varios promotor honesto y cu sa organiza fiestanan como debe ser. Varios fiesta di Urban cu e promotornan local ta organiza ta resulta gran exito.

Kizas esey a pone cu otro organizador a dicidi pa nan tambe bay purba nan suerte, keriendo cu ta asina ‘facil’ pa hinca un evento den otro, mirando e hecho cu e ta un proceso di coordinacion dificil, y enorme logistica.

For di hopi tempo a bin ta promove e fiesta aki, cu lo inclui artistanan di exterior, manera e.o. Dongo, Devi Dev, Tru-G, G-Bro, Iski, y Rich Kalash.

E evento di 8:00 pm te cu 3:00 am, pa mayoria hende a resulta den un fracaso total. Publico a bay pa wak e concierto y e artistanan.

Publico a keda disgusta, pasobra ta djis e DJnan a toca, y e artistanan local. Pero esnan internacional mes no a ni duna presentacion.

Algun di e artistanan internacional a bay riba social media pa pinta Aruba masha scur mes, y cu e mensahe cu nan lo no regresa Aruba mas. Tin un video cu a wordo graba scondi tambe, unda ta mira artistanan ta papia cu un di e promotornan cu ta djis laba man y tuma un actitud bergonzoso contra nan.

Pasobra parce cu e artistanan mes nan no a haya nan placa di presentacion.

Esnan internacional, ni esnan local tampoco. Tin indicacion cu esnan cu a traha e Escenario, y tambe e compania di Sound, no a haya pago. Mucho menos e personal di security. No ta conoci si acaso Centro Betico Croes a haya su pago.

Y e artistanan local cu SI a duna show y entretene publico? Nan tampoco a haya pago, y e trato cu nan a ricibi di e organizadornan, ta parce di ta uno cu ni un cacho ta haya un trato asina. Nan a ni haya awa, y a wordo mal cori for di backstage na momento cu e artistanan internacional a yega. E mal hecho aki, ta trece e otro organizadornan di fiesta di Urban den mal luz, y esey na un forma inhusto. DIARIO ta spera cu e bon organizadornan di semper, no bay paga pa e mal hecho aki di algun organizador amateurs, cu no sa ni pia ni cabez con pa organiza un fiesta. Segun e multitud di reaccion den fin di siman riba social media, publico ta convenci cu e organizadornan amateur aki a faya barbaramente y no merece di crea fiesta of nada mas den futuro.

Y e trato cu e artistanan local a ricibi na man di e amateurnan aki, ta uno inaceptable. Nan mester cuminza respeta nos propio yiu di tera.

Ken ta e organizadornan? Nan nomber parce di no ta conoci, y ta djis usa un seudonimo. Na final, pa colmo Sporthall di Santa Cruz a keda basta sushi tambe.

SUZUKI Way of Life!
SUZUKI AUTOMATIC
SAVINGS
Ciaz
SAVE: AWG. 5,000
REGULAR PRICE: AWG. 37,500 EXCL. BBO
NOW: AWG 32,500 EXCL. BBO
LIMITED STOCK AVAILABLE
SUZUKI Ciaz GL+
1.4L ENGINE, 4 CYLINDER • AUTOMATIC TRANSMISSION
POWER PACKAGE • AIR CONDITIONING
REAR PASSENGER AIR CONDITIONING • RADIO MP3 WITH AUX
BLUETOOTH • SIDE MIRROR TURNING FLASHER
DUAL AIR-BAGS • FABRIC SEATS
ULTIMATE AUTOMOBILES
Ultmate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba

SPAAR ORA
BO BRAKE



Ling & Sons ta inaugura su panaderia nobo



ORANJESTAD(AAN)-- Ling & Sons ta invita comunidad di Aruba pa bin celebra e inauguracion di e bakery nobo Diasabra 15 di October 2016 cuminsando di 11 or mainta pa 1 or merdia.

Lo tin presentacion di bolo, pan y oportunidad pa purba e diferente creacionnan cu e panaderia su chefnan lo tin prepara pa un y tur.

E bakery di Ling & Sons ta inaugura cu mas variedad y produccion di productonan fresco fresco traha den e in house bakery pa e bakery chefnan di Ling & Sons.

E aña aki Ling & Sons a incrementa su espacio di produccion pa asina por traha mas bolo y pan fresco. E bolonan cu e supermercado ta ofrece ta entre otro: bolo di cashupete, cheese cake di guyaba, bolo di pruim, cheese cake di limon, pistacho y hopi mas. Además di esaki e supermercado tin un variedad amplio di pan fresco y snacks cayente manera saucijzenbroodje, croissants, coffeebroodje etc.

E bakery di Ling & Sons tambe ta tuma pedido pa cualquier ocasion.

Polis a hiba chofer cansa su cas y a kita su auto pa 8 ora

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga patruya di polis seccion Noord a wordo dirigi den area di “Local Store” situa na Palm Beach relaciona cu un persona drumi den un auto.

Patruya mientras tanto a presenta na e lugar indica y polis a wak un KIA Picanto color blauw cla cu luznan cendi staciona riba un tereno habri pabao di e localidad.

Polisnan a baha y a cana bay den direccion di e KIA Picanto pa controla un cu otro.

Patruya a wak un homber color scur sinta den e vehiculo y e homber tabata morto na soño drumi.

Polis a constata cu motor di e vehiculo ainda tabata traha y a paga e motor pa despues lanta e persona for di soño.

Polis a hiba e homber di inicial O.F. su cas na Montaña pa su seguridad.

Debi cu e chofer tabata cansa como cu el a bebe alcohol, e yabi di e vehiculo a wordo poni na warda y e doño por haya e yabi su manise pa 9: 30or mainta.

Patruya a notifica central di polis cu chofer OF a haya prohibicion pa maneha cualkier vehiculo riba wiel durante ocho ora y esaki ta valido 9:30 or.

SPAAR ORA BO BRAKE





GANA!
UN WASMACHINE OF DRYER CU COMPRA DI







Crown

1 Cumpra **2 producto** di marca participante cu un balor combina di minimo di **Afl 25,-**

2 Scirbi **nomber, adres y telefon** patras di recibo original cu descripcion di producto

3 **Deposita** den ballot box y participa pa GANA!







COMPRANV

* Valido na supermercado participante. Downy made in U.S.A. so ta participa.
Lo saca tres (3) ganador na final di campaña. Promocion ta valido di 12 di september te cu 28 di oktober, 2016.

Como aprecio pa e trabounan realisa despues di Matthew…

Fiesta di "Party Platter" pa trahadonan balente di DOW







ORANJESTAD (AAN): Cu horcan Matthew tras di lomba y hopi mas leu di Aruba, comunidad por a pensa cu pronto tur cos lo bolbe na normalidad. Sin embargo e ekipo di Subway ta consciente y ta admira e trabou di nos mesun hendenan, particularmente e trahadonan y afiliadonan di DOW cu a actua di forma rapido y 'ruim op' e sushedad riba nos playanan pa duna un man y alivia e dañonan cu Horcan Matthew a trece cun'e.

Ya caba for di ora nan trempan di mainta e diabierna despues di horcan Matthew por a nota presencia di e trahadornan cu nan vestje oranje di DOW na varios areas di Aruba primordialmente ariba nos beachnan. Segun dia nan tabata transcuri despues cu e horcan a pasa nos isla trahadornan di DOW a keda riba stand-bye trahando practicamente 24 ora pa mantene y salvaguardia nos beachnan



Subway a tuma nota di esaki di biaha y den coordinacion cu gerencia di DOW a decidi pa organisa un merdia na edificio principal di DOW na Wayaca pa di e forma yama danki y gradici e trahadornan aki pa nan gran labor Subway Aruba a 'treat' e 300 trahadonan di DOW y afiliadonan cu varios 'party platter' pa asina demostra nan aprecio pa tur nan esfuerso durante y despues di Horcan Matthew.



"Nos di Subway ta masha agradecido y orguyoso pa e trabou cu nan a haci despues di Matthew, e ta sumamente admirabel y balente di nan parti con riba diabierna caba y durante henter fin di siman nan a subi caya pa yuda haci nos beachnan limpi", asina Tai-Foo Lee a expresa.

Segun Subway, ta precisamente den momentonan asina comunidad mester duna elogio na e personanan balente cu di un forma of otro ta aporta na e bienestar di nos comunidad. E trahadonan y afiliado nan a keda hopi contento cu e bishita e 'treat' y e detaye special cu nan a ricibi di Subway.







Hende grandi y muchanan a keda encanta cu e dia di familia na Philips Animal Garden















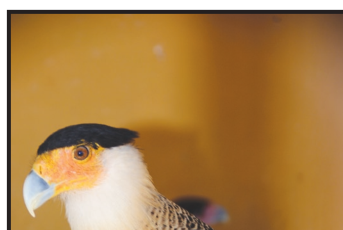


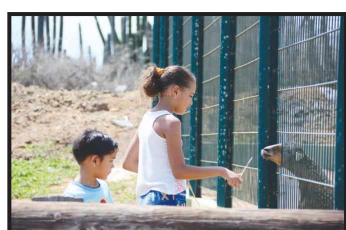














ORANJESTAD (AAN) -- Siman pasa ya caba, tabata tin un preparacion pa asina grupo di muchanan por a bishita e parke di Philips Animal Garden cu ta keda na Alto Vista, pero debi na e mal tempo cu tabata azota Aruba, a dicidi pa cambia esaki pa e fin di siman tras di lomba.

Akinan na Philips Animal Garden, tanto e muchanan como e hende grandi, a goza masha hopi mes cu tur e weganan cu a wordo organiza y tambe cu presentacion di e 70 especie nan di e animalnan cu ta wordo bon cuida na e lugar aki.

Tur cu a yega na Philips Animal Garden, no solamente a haya chens pa disfruta di un dushi dia, mirando e gran cantidad di bestia cu tin ta biba eynan, pero tambe por a alimenta esnan cu ta hopi trankilo cu e ser humano, aunke por wak ariba e potret cu tog tin hende cu ta alimenta e bestianan caminda tin un borchi poni cu ta prohibi pa haci esaki.

Na final di e dushi rond trip aki, tin un Burico, cu ta smile cu cada ken cu pasa su dilanti, mustrando asina con contento nan tur ta di por a haya hopi bishita.

SWITCH TO SERVICIO!

4 motibo pa bira miembro di Botica di Servicio awor:

Switch y gana!
1x Weekend stay pa Miami (incl. vuelo y estadia)
1x 28.000 Fun Miles
1x Weekend stay na Hilton Aruba
3x Brunch na Hilton Aruba

- Semper bo ta spaar **8x mas Fun Miles cu normal** y bo por cambia punto eynan tambe!
- Si bo bira miembro di Botica di Servicio den luna di oktober, bo ta ricibi **1.000 Bonus Miles!**
- Si como miembro bo ta spaar of cambia Fun Miles na oktober, bo tin chens di gana **premio fabuloso!**
- Botica di Servicio ta **e botica mas servicial** cu cuater filial: Eagle, Maria, Noord y Seroe Preto.

Switch ta masha facil: bai boticadiservicio.com awor pa bo formulario di inscripcion!





MAS INFO? 588 9947 FUNMILES.NET FUNMILES

Parlamentario Marlon Sneek ta Informa:

Reapertura di refineria ta positivo pa Aruba!

ORANJESTAD (AAN): E hecho cu refineria ta habri su porta nan back, lo tin su efectonan super positivo, tanto pa Aruba como pa San Nicolaas en particular. Loke ta hacie mas positivo ainda, ta e echo cu despues di mas di 90 aña, pueblo di Aruba por bisa nos tin un refineria, e refineria a bira propiedad di pais Aruba. Ora cu e refineria ta den operacion esaki lo representa 15% di nos economía.

Mester bisa cu pa loke ta keda di aña aki, lo bay mira un crecemento economico di no menos cu 5.7% como efecto di e reapertura di e refineria. Mester corda cu e impacto lo ta positivo pa nos fondo nan social, esta e fondonan di AOV y AZV lo bira mucho mas fuerte.

E reapertura di e refineria simplemente, ta garantisa nos di dos pilar economico, banda di turismo, hunto nan lo bay produci entradanan substancial pa Aruba. Banda di esaki e tin un impacto positivo riba e situacion social y di salud di nos poblacion. Ta importante pa nos recorda cu nos sistema di pensioen AOV, ta worde carga pa e trahado activo pa medio di e prima cual nan ta paga tur luna. E prima aki ta bay den e fondo nan di SVb, cual fondo ta worde usa pa paga entre otro nos pensionado nan.

Tambe e fondo nan aki ta garantisa nos fondo di sesantia, e fondo di males di SVb.

Mester corda cu ultimo aña nan nos fondo di pensioen tabata bou di hopi precion, paso Aruba tambe a han'e enfrenta cu "vergrijzing", esaki ta ora e grupo di esnan cu mester cobra ta crece y grupo di trahadonan cu mester contribui na e fondonan ta bahando. E hecho cu ta bay haya 3000 persona mas cu ta bay haya trabao y sucesivamente por contribui cu e primanan di AOV, di e forma aki yuda fortifica e fondo mas ainda. Mirando e ahustenan cu nos a haci caba, pa loke ta e fondonan di pensioen di SVb mester bisa cu e contribucion di e refineria lo bay consolida e fondo mas ainda.

Pesey mester bisa cu nos ta hopi contento cu e impacto cu e refineria lo tin riba e Fondo di Pensioen pa nos grandinan. Banda di esaki mester bisa, cu mirando e echo cu nos seguro general esta AZV cual ta traha den un forma paresido na esun di AOV. Caminda cu tur ciudadano na Aruba tin acceso na dje, pa medio di un carchi. Esaki ta nifica cu e cantidad di hendenan cu ta traha y cu ta contribui via di primanan of BAZV, lo percura cu tin suficiente fondo pa por sigui garantisa e cuido cu AZV ta brinda. Awor cu tin mas o menos 3 mil persona adicional, lo yuda na consolida e fondo di AZV esaki ta otro contribucion importante. E refineria lo bay contribucion tambe, cu Loonbelasting, Winstbelasting y e primanan, esaki nan ta worde calcula na 90 miyon Florin pa aña. Banda di esaski lo tin contribucion adicional na un lease di $10 Miyon Dollar annualmente pa un periodo di tres aña, despues di e 3 aña nan e lease lo subi na 18.5 Miyon Dollar. Banda di esaki ainda tin un 'profit tax' di 10 Miyon Dollar si haci ganashi of no. Si nan haci ganashi, e 'profit tax' tambe ta bira mas.



SPAAR ORA BO BRAKE







Si nos atletanan por hasi transaccion bancario den nan rutina diario, bo tambe por!

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

ARUBA BANK **APP**



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

ARUBA BANK **ONLINE**



- Maneha bo cuentanan **24/7**
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

ACCOUNT OPENING **ONLINE**



- Awor bo por habri bo cuenta **24/7** riba **www.arubabank.com**
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*

Arubabank®

www.arubabank.com

Choller a trata na comete kiebro pero a wordo mira

ORANJESTAD (AAN): Awendia no por confia y corectamente mayornan ta instrui nan yiunan tocante e paso cu nan mester tuma mesora.
Ta asina cu diasabra mainta, yamada a drenta via central di polis y e persona a reporta cu dos homber desconoci ta cana den cura .
Ademas e denunciante a sigui declara cu su yiu muher di 13 aña so ta na cas y e tin miedo di e dos hombernan. Patruya San Nicolas a wordo dirigi na e adres situa den Stuyvesantstraat pa personanan sospechoso.
Patruya a presenta y nan a papia cu señora G.G. cu a declara cu su yiu muher di 13 aña a yam'e.
E yiu muher a declara di a wak un choller ta ranca shutternan di su bentana di sala y tabata trata di saca esakinan.
Consecuentemente su yiu muher a basha grito y e choller a core limpi bay direccion pariba.
Patruya core busca si nan por localiza e choller pero sin resultado.
Segun e mucha muher probablemente e lo a wak e conocido choller "Sambre" cu a trata di kiebra drenta den cas. Buskeda a continua pero tambe no a dune resultado.

Chauffeur bao di influencia por poco a dal polis cu auto

ORANJESTAD (AAN): Diabierna marduga algo pasa di tres or, durante cu polis tabata atende un dalmento cu hende herida na altura di "Cas Casuela' situa den Kamerling Onnestraat, polis a bay averigua un cu otro.
E polis a scucha un vehiculo a pasa bay pazuid riba e caya en cuestion. E polis a hasi uso di flashlight pa alerta e chofer pa e baha velocidad di e vehiculo, pero e agente a constata cu e auto tabata bini cu velocidad halto den su direccion y e momento ey e agente tabata para mey mey di caminda.
El a haya su mes obliga ta baha for di caminda y el a wak e auto marca Toyota modelo Corolla ta pasa banda dje, slip y mishi cu poco santo riba caminda.
E chofer di e Toyota obliga a baha velocidad y a para banda di caminda y e polis a bay atende e chofer di e Toyota Corolla A-32581 riba su comportacion.
Acercando e chofer polis a constata cu e homber tras di wiel su wowo tabata cora y ademas el a bisa di no a wak e agente. E chofer naci na Republica Dominicana J.P.S. di 38 aña a wordo deteni pa a core auto bao influencia y el a wordo hiba y presenta dilanti un fiscal auxiliar na warda di polis Oranjestad.

Cuarteto a drenta como turista y ta traha ilegal

ORANJESTAD (AAN): Personal di Strandpolitie, diasabra durante nan tabata hiba control na pia den area di hotelnan high rise a wak personalnan di un compania di horticultura cu tin contrato cu un high rise hotel ta hasi beach limpi.
Polisnan a wak un homber ta actua straño y a wak rond y direpiente a hasi nervioso.
Polis acerca e homber pa nan combersa cune pa saca afo pakico e ta actua straño. Papiando cu e homber mesora polis saca afo cu ta spaño so e por papia y su inicialnan ta J.G.B.Q. y ningun palabra na Papiamento e no por expresa.
A lanta sospecho cu e homber no ta trahando legal. Durante cu tabata papia cune el a bisa di a bin Aruba como turista y e ta trahando cinco dia debi na e situacion malo na Venezuela.
Polis a tuma contacto cu nan comandante y e ultimo a decidi pa trece e homber warda pa averigua un cu otro cu Guarda nos Costa si e homber ta legal na Aruba.
Polis a compaña e homber pa un oficina den aire liber pa busca su pertenencia nan. Pero ey nan polis a topa tres otro homber tambe cu a laga sa di ta como turista na Aruba y cu nan ta trahando ilegal.
Tur cuater homber a wordo detene y transporta pa warda y presenta dilanti fiscal auxiliar. Guarda Nos Costa a keda di presenta na warda Shaba pa sigui atende e cuarteto.

OFERTA TA VALIDO TE DIA 3 DI JANUARI

INTERES SUPER ABOU

*Condicionnan special ta aplicabel

Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 16.75% APR y riba prestamo personal entre 10% y 18.75% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You

Gana un biahe pa dos persona pa Miami!
Bishita nos website rbc.com/lowrateloans

RBC® Royal Bank

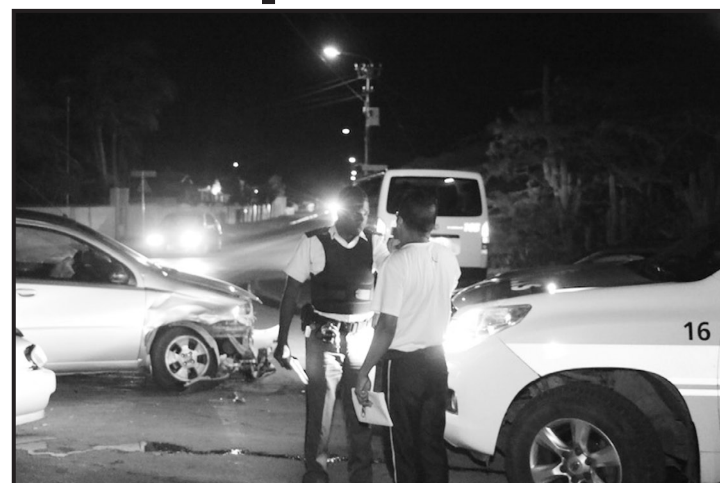
E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 10.5% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Alf. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y $500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. ® /™ Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

SPAAR ORA BO BRAKE



Dos auto kibra den accidente pabou di RCA







ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi na e crusada di Kamerlingh Onnestraat y Hubadastraat pabou di e veld na RCA a bolbe sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Polis a presenta na e sitio debi cu un di e autonan no tin documento. A pone e chauffeur supla paso e tabata hole alcohol pero tabata bou di e limite.

Polis a constata cu e chauffeur di e Aveo a subi e crusada dal riba e Sentra bayendo zuid. Ambos auto a keda kibra.



IS CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITION:

Optometrist/Optician(M/F)

WE REQUIRE:
-DIPLOMA IN OPTOMETRY/OPTICIAN REQUIRED
-2 YEARS OF WORKING EXPERIENCE
-LANGUAGE AND COMMUNICATIONAL SKILLS
-TEAM PLAYER
-FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
-HONESTY, LOYALTY AND MOTIVATION
-A NEAT APPEARANCE AND NICE PERSONALITY

WE OFFER:
-COMPETITIVE WAGES
-A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
-POSSIBILITY FOR GROWTH
-SECONDARY BENEFITS
-PENSION PLAN

DOES THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR?
THEN SUBMIT YOUR RESUME/ CV TO INFO@SUNSPECS.NET,
OR PASS BY OUR SUPER FOOD OPTICA TO APPLY IN PERSON.
NO LATER THAN OCTOBER 31ST

SUPER FOOD PLAZA - PALM BEACH PLAZA - SANTA CRUZ - RENAISSANCE MARKETPLACE
PHONE: 583-5246 - EMAIL: INFO@SUNSPECS.NET

JOB OPPORTUNITY



MENU OF THE WEEK

10 - 16 October, 2016

Dialuna 10 di October

Roasted Chicken Legs	14,00
Beef Burgundy	14,00
Pork Cutsmall in Hoisin Sauce	14,00
Paella Valenciana	16,00
Banana Stoba cu Pan Bati	16,50
Fish Soup / Sopi di Pisca	10,25

Diamars 11 di October

Chicken Breast with Sweet Tangy Chilli Sauce	14,00
Mahi Mahi Fillet with Creole Sauce	16,00
Ginger Beef in Honey Soy Sauce	14,00
Chicken Linguine Primavera	14,00
Cabrito Stoba	16,50
Okra Soup / Sopi di Jambo	10,25

Diaranson 12 di October

SPECIAL - Spinazie Stampot met Rookworst	10,25 / 14,00
Mochi Pisca cu Opcion di Funchi	16,00
Mediterranean Beef with Rosmary Sauce	14,00
Grilled Chicken Thighs with Cajun Sauce	14,00
Spiced Pork Chop with Apple Sauce	14,00
Erwten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 13 di October

Bami Goreng with Peanut Sauce	4,00
Breaded Grouper with Garlic Sauce	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Keeshi Yena (Beef & Chicken)	16,50
Beef Sate with Peanut Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 14 di October

Chicken Legs with Brown Sugar Pineapple Sauce	14,00
Breaded Shrimp with Tartar Sauce	16,50
Stewed Beef Creole Style	14,00
Pork Ragout with Mushrooms	14,00
Spaghetti Bolognese	14,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 15 di October

Zuurkool Stampot met Spek	14,00
Fried Fish with Funchi	16,00
Pampuna Stoba	16,50
Sancocho	10,25

Diadomingo 16 di October nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri



Bomanite®

NOS TA E PROME CU 25 ANJA DI EXPERIENCIA Y DIFERENCIA DUNANDO E MIHOR CALIDAD DI NOS COLORS -TEXTURE - DESIGN
MADE IN USA . TUR MATERIAL TA INCLUI SUPER READY MIX, BETON MAT
Nos Mihor Referencia ta nos " Clientenan " pa Hopi Anja Caba
SUPER OFERTA SPECIAL PROBECHA AWOR !!!



Bomanite®



70,- Pa Meter





CEL: 660-4548 / 740-7040 Poschiquito # 68

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Parlamento a coopera pa logra habri e refineria na tempo



ORANJESTAD (AAN): Diabierna durante un ceremonia oficial a tuma lugar e apertura oficial di CITGO Petroleum Corporation. Presente dilanti porta di e refineria tabata ehecutivonan di CITGO, e.o. CEO Nelson Martinez, ehecutivonan di PDVSA, e.o. sr. Jesus Luongo, Minister di Energia Mike de Meza, otro ministernan di Gabinet Mike Eman, miembronan di Parlamento, director di Refineria di Aruba NV, sr. Alvin Koolman, miembronan di e team negociado y otro invitadonan.

Despues cu hobennan di Scouting a hisa banderanan tabatin diferente discurso y desvelo di e borchi dilanti. E tabata un acto historico dor cu pais Aruba pa promer bez a bira donjo di e refineria.

Wyatt-Ras ta felicita pueblo di Aruba cu e hecho aki y ta contento cu sigur 600 di nos hendenan lo haya un trabao y mas 1000 trahador. E desaroyo aki lo pone pan ariba mesa di un cantidad di nos famianan. Pueblo di San Nicolaas, vecindario y henter Aruba lo haya un spinoff fianciero-economico. Wyatt-Ras lo spera cu lo salvaguardia derecho di trahadornan local pa nan tin preferencia pa un empleo.

Como presidente di Parlamento el a duna sosten pa un reunion publico pa trata e ley cu ta regarda e refineria. Mayoria di e miembronan cu excepcion di un a aproba e ley. Tabatin mocionnan y tambe amiendanan presenta cu a ser aproba.

Parlamentarionan a haya inzage den stukken durante 6 dia prome cu e reunion, incluyendo den weekend y durante e reunion durante 2 dia mas. Por bisa durante en total 8 dia Parlamentarionan por a haya inzage den e documentonan, incluyendo contractonan.

Parlamento pues a cumpli pa por trata e ley di CITGO cu diligencia y asina por a keda cla na tempo pa cu e reapertura.

SPOOKTACULAR DEAL!
The All-New 2017 Model. Now more efficient than ever!
TOYOTA
Yaris Sedan
Afl.743,- p/m
Automatic
Starting at
Afl.34.900,-



GO TREAT YOURSELF
Visit our website to learn more about these fantastic models.
The prices are excluding BBO+BAZV
Garage Cordia SINCE 1965
GCA Autosales N.V. Camacuri 8, Oranjestad Aruba | Tel (297) 528-4455 | www.cordiaaruba.com | GarageCordiaAruba

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Mental Health Awareness Conference

"Salud mental no ta toca solamente un persona pero un famia y un comunidad completo

Silvienne Winterdaal (Schoolmaatschappelijk Werkster):
"Cuido y guia riba psikiatria den nos scolnan"

Clifton Ling (Jordan Ling Foundation):
"Salud mental no ta toka un individual sino ful un famia"

Jesselyne Winklaar (Woonbegeleidster):
"Integracion y acceptacion como bon bisiña"

Dhr. Charles 'Eddie' Bennett (Curator):
"Protector, ayudante of parti famia"

T. Hurkmans y C. Labasti (Verpleegkundigen Paaz):
"Interna den Paaz; un ayudo of un berguensa?"

Mw. drs. Misha Raymond (Kinder- en Jeugdpsychologe):
"Ayudo profesional psikiatrico pa mucha y hobennan na Aruba"

Dr. Hendrikus van Gaalen (Psychiater Paaz):
"Pa sigui uza e palabra 'loco' ta echt un locura"

Tony Cox (Butterfly Farm):
"Metamorphosis: It takes a community"

Dhr. Rafael Lopez (Sociaal Psychiatrische Dienst):
"Preveni ta miho cu lamenta"

Dia October 22
Orario 9:00 AM - 4:30 PM
Luga Renaissance Convention Center
Entrada GRATIS
Registra facebook.com/MentalHealthAruba



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL



Jordan Ling Foundation

Miss International

Tania a sali rumbo pa Japon pa representa Aruba





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo Tania Nunes Srta. Aruba a sali for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa representa pais Aruba na e di 3 certamen di mas grandi na mundo cu ta Miss International.

Esaki ta e di 56 aña cu ta organiza e certamen aki na Tokyo Japon, y esaki ta e di di 22 biaha cu Aruba ta participa na e magno certamen unda 70 pais participando lo ta intercambia cultura y promove paz mundial y tur fondo recauda ta worde duna na Unicef

Miss International 2016, lo tuma lugar dia 27 di October 27, 2016 den e luhoso Tokyo Dome City Hall na Tokyo, Japan. Edymar Martínez Miss International di Venezuela lo corona su susesora na final di e evento.

Miss Aruba Foundation kier a gradici na Presidente di Parlamento Señora Mervin Wyatt Ras, Sr. Nelson Cortes, Giovanni Nicolaas di AA , dr. Jose Luis Martines Ardilla, dr. Luis Sinfont y Sr. Napoleon Rodriquez pa nan tremendo cooperacion.

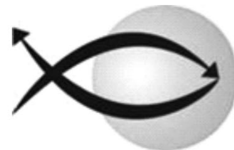


RIJLES

Afl.297,00

5943263 /5826732

HERMUS Rijschool NV.



Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our sales team with a:

Senior Sales executive (F)

we are looking for :

- HBO level or equivalent in experience working in the hospitality industry
- fluent in English and Dutch and Papiamento and Spanish are recommended
- an outgoing personality with good communication skills
- knowledge of food products/industry
- no 8 to 5 mentality
- team player

we offer:

- competitive salary with an attractive commission structure
- nice and stimulating working environment
- growth opportunities

Psychological test will be part of the selection.
If you are interested please submit your application and resume to
mirto@bersaharuba.com



Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.

NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK-:

GECERTIFICEERD! ASBEST GECERTIFICEERD!

- REPARATIES
- ONDERHOUD
- RENOVATIES
- NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

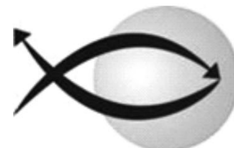
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our sales team with a:

Sales associate retail

we are looking for :

- MBO level or equivalent in experience working in the retail industry
- English and Dutch and Papiamento and Spanish are recommended
- an outgoing personality with good communication skills
- knowledge of food products/industry
- no 8 to 5 mentality
- team player

we offer:

- competitive salary with an attractive commission structure
- nice and stimulating working environment
- growth opportunities

Psychological test could be part of the selection.
If you are interested please submit your application and resume to
mirto@bersaharuba.com

SAVE MORE AND LIVE COMFORTABLY WITH XPOWER GOLD





Higher SEER
As much as **24 SEER** for a **22.000 BTU** unit.



Quiet Operation
As low as **27dB** on select units using low fan speed.



Filter Reminder
Friendly alert to **clean your filter**.



Easy Control
Achieved with the new **infrared controls**.

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Special Price	Cash & Carry (Airco Only)
10.000 BTU	1.13 - 4.19	18	AWG. ~~1.825,-~~	AWG. 1.525,-	AWG. 1.150,-
13.000 BTU	1.10 - 5.78	20	AWG. ~~2.025,-~~	AWG. 1.725,-	AWG. 1.250,-
18.000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. ~~2.600,-~~	AWG. 2.300,-	AWG. 1.799,-
22.000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. ~~2.875,-~~	AWG. 2.575,-	AWG. 2.050,-

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:
- Installation within 3 mtrs.
- Brackets • Piping kit • PVC Eco duct

SPECIAL INSTALLED PRICE WARRANTIES:
- Two (2) years on parts & labor.
- Five (5) years on compressor.

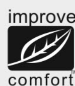
AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

CASH & CARRY PRICE INCLUDES:
- Piping kit

CASH & CARRY PRICE WARRANTIES:
- One (1) year on parts.
- Three (3) years on compressor.













• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Carrier
turn to the experts

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Fecha: Diasabra 24 Sept + Diadomingo 25 Sept 2016

Sorteo SAN DOM	DIARIO Diasabra	DIARIO Diadomin	KORSOU Diasabra	KORSOU Diadomin	SUPER 4	CAT4CHI Diasab Merdia	CAT4CHI Diasab Anochi	CAT4CHI Diadomingo	ZODIAC Diasab Merd	ZODIAC Diasab Anoch	ZODIAC Diadom
6605	3575	2059	0990	4376	Diasabra 5561	5075	0226	1031	3254 Geminis	0412 Aquario	5504 Tauro
2617	0634	0648	3798	1429	Diadomingo 9414	1296	7950	0839			
0161	6271	2897	4558	5202		0733	3612	3181			

LOTTO DI DIA
8 Oct 2016: 02 • 03 • 07 • 10 • 14
9 Oct 2016: 02 • 04 • 11 • 20 • 28

BIG 4
Diasabra Merdia	Diasabra Anochi	Diadomingo
3965	9061	8950

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—10 October 2016
Solo ta baha: 6:25 p.m.
—11 October 2016
Solo ta sali: 6:30 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 10 Oct 2016:
Adventure of the Seas:
(09:00 - 23:00)
—Diaranzon 12 Oct 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
Freewinds:
(05:30 until Thu 14)
—Diaranzon 19 Oct 2016:

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **76 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **83 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **139 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **354 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 10 Oct 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Pieterse M.
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

POWERBALL Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 8 October 2016
03 - 54 - 61 - 64 - 68 POWERBALL: 9

5 Number +Powerball $	92.600.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 222 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 612 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 15.580 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 13.664 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 115.052 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 302.102 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 12 October 2016:
Siguiente Prome Premio: $107 miyon.

Resultado LOTTO

Sorteo Diasabra 08 October 2016

02 10 23 04 15

JOKER 08 FREE LETTER B

1er Premio: No tin ganador
2do Premio: Tin **1** ganador Match 4+
3er Premio: Tin **9** ganador Match 4
4to Premio: Tin **183** Ganador di 12 Florin.

Siguiente sorteo: Diaranzon 12 Oct. 2016
Siguiente Jackpot: 220.000 Florin

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Den dos siglo Aruba a pasa for di oro, pa aloe, fosfat, petroleo, turismo y green

Pa un isla chikito manera Aruba, desaroyo di seis diferente industria ta algo remarcabel

ORANJESTAD (AAN): Museo di Industria recien a habri su porta na San Nicolas. E museo aki ta forma parti di e vision di converti San Nicolas den un ciudad cultural. Riba esaki Renwick Heronimo, Curator di Museo di Industria a bisa cu pa defini kico ta e obhetivo di e museo ta bon pa splica kico e funcion di un museo ta.

"Un museo ta pa informa, inspira y e ta pa educa. Ta un rol hopi amplio cu ta cana ariba diferente tereno, pero treciendo dilanti loke ta herencia cultural cu ta algo sumamente valioso. Valioso na un sentido mas profundo. Museo mester duna e ehempel di con bo ta cuida loke ta bo herencia cultural", e experto a señala.

E tematica pa loke ta Museo di Industria ta papia pa su mes. E ta conta e historia di industria cu tabata tin un impacto grandi pa Aruba. Pesey a dicidi pa scoge e industrianan di e ultimo dos siglonan, cuminzando cu e industria di oro, cual a sosode na Aruba despues di e revolucion industrial y a haci uso di diferente makinaria.

Na Aruba, e economia tabata basa den criamento di bestia, agricultura y pesca. Diripiente Aruba a bira un isla cu tabata den mineria. Tabata tin oro, despues cultivo di aloe y fosfat na gran escala cu cual a gana masha hopi cen, Renwick Heronimo a duna di conoce.

Den siglo 20, Aruba a pasa pa un industria di petroleo cu tabata e industria mas grandi di e siglo aki. Aworaki nos ta bibando un momento caminda industria di turismo ta riba 90% di nos economia, a agrega.

"Pa un isla chikito a biba asina hopi diferente industria cu un impacto asina grandi ariba e isla mi ta kere ta remarcabel", e curator di Museo di Industria a subraya.

Kico por topa cune na Museo di Industria?: E museo a wordo dividi den diferente parti. Ora di drenta ta bay topa cu un par di "teasers" cu ta conta kico e revolucion industrial tabata. Despues por wak un mesa di proyeccion cu ta bay mustra kico e impacto di esaki tabata riba e paisahe. Un video di 5 minuut lo splica con Aruba a bay for di un isla inutil te un isla cu a demostra di ta completamente versatil den adaptabilidad pa cu industrianan.

Segun Heronimo, ainda den e prome piso lo haya e narativa di tur e industrianan (oro, aloe, fosfat, petroleo y turismo) y ta cuminza explora tur loke "green" por significa pa Aruba.



















Bayendo pa e di dos piso por topa cu un parti hopi special di e museo cu ta e asina yama "Mosaico Cultural" caminda



ta haya un instalacion fotografico cu ta mustra e diferente caranan di tur e nacionnan cu a forma Aruba den siglo 20, a bisa.



Aruba a triplifica den poblacion den siglo 20 convirtiendo den un isla conforma pa diferente nacion cu ta biba di un manera armonioso. Na di dos piso ta haya e historianan personal cual ta e "video potraits" cu ta conta bo e historia di Aruba pero kico e impacto di esaki ta ariba e bida personal di e arubianonan, Heronimo a duna di conoce.

For di comienzo a dicidi cu lo incorpora e storianan personal, cual ta un parti



hopi importante no solamente di Museo di Industria pero tambe Museo di Comunidad. Pa esaki a inicia un serie di entrevista for di cual a extrae preguntanan specifico cu ta resalta.

For di e entrevistanan aki a scoge 6 pa awo y den futuro lo pone mas. A traha riba tres pregunta di kico e museo lo kier comunica y enfoca riba e balor humano, separa di e balor economico, Renwick a splica.

Turismo ta un industria sumamente importante cu casi no por separ'e di cultura. E proyectonan na San Nicolas



ta un stap hopi bon den e direccion di conta nos historia y herencia cultural cual ta hopi rico. Den esaki Museo Industrial ta bay hunga un rol



hopi importante pa loke un renacimento na San Nicolas. "Bo ta bezig creando un conexion mas profundo cu e bishitante", Heronimo a resalta.

Museo di Industria ta habri



di 9:00 am te 6:00 pm di dialuna pa diabierna y riba diasabra mitad dia dunando e comunidad y e turista oportunidad pa bay topa cu e historianan aki pero tambe cu momentonan pa tene workshops, participa den diferente actividad y haya mas informacion.

Potretnan exclusivo cortesia di Rafael Barragan di Switch Foundation.

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	8	2			9		3	
5			6					9
3		7		1				
	7		9	3	1			6
		4				3		
1			2	5	4		9	
				8		9		3
8					6			7
	6		5			4	8	

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 10/10

BUSCA PALABRA

R	S	Y	I	K	T	F	D	N	O	R	O	T	E	N
T	P	O	Y	W	A	C	O	P	M	A	M	V	C	U
Y	Q	C	N	L	X	I	X	A	Y	R	S	A	B	K
F	A	B	P	A	C	G	I	Z	N	A	I	A	A	U
T	D	I	F	A	M	A	D	O	R	M	C	E	T	I
E	J	P	U	D	F	B	Q	E	L	E	I	J	N	S
C	G	T	I	R	X	X	U	X	G	N	T	L	E	T
A	I	O	Z	J	G	I	A	L	X	T	P	L	D	E
S	E	S	I	M	M	I	H	E	O	E	E	T	I	R
Z	I	Z	Z	S	N	N	B	A	P	C	C	W	C	U
V	M	B	H	M	M	I	S	I	C	T	S	L	C	S
K	L	X	U	L	Z	O	I	I	Z	O	E	C	A	T
U	E	L	N	V	Z	X	O	S	L	W	A	D	D	I
E	A	G	B	O	T	N	E	M	I	D	U	R	K	C
C	I	D	R	C	W	S	I	N	G	U	L	A	R	O

ACCIDENTA	CALUMNIA	DIFAMADOR
EGOISMO	ESCEPTICISMO	RARAMENTE
RUDIMENTO	RUSTICO	SELECCION
SINGULAR	SITUACION	SONAMBULO

Bo horoscopo di dia

Aries 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Tur loque ta relaciona cu bo cas y bo famia ta wordo resolvi. Si no ta asina, bo ta logra manehe cu cuidao y delicateza. Number di suerte: 28 - 19

Taurus 20 Apr - 20 May

TAURO - Un soño profesional por wordo poni momentaneamente den espera. Loque ta termina tambe hopi bon. Number di suerte: 28 - 43

Gemini 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Comunicacion ta un gran tema pa bo. Cada biaha cu bo papia, un audiencia grandi ta scucha bo palabra.
Number di suerte: 73 - 39

Cancer 22 Jun - 23 Jul

CANCER - Mas fuerte bo ta den expresion di bo opinionnan, ta mihor. Awe bo ta flexibel, bulando di un cos pa otro, pero no ta pasa nada. Number di suerte: 28 - 85

Leo 24 Jul - 23 Aug

LEO - Haci e esfuerzo pa yuda, incluso ora bo ta drenta den conflicto cu bo propio interesnan. Bo por logra hopi cosnan actuando di e manera aki. Number di suerte: 50 - 27

Virgo 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Bo por haya bo trahando cu hende nobo e siman aki, sea den e mesun trabao of den otro lugarnan di trabao. Number di suerte: 36 - 81

Libra 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Scucha y beneficia bo mes di experiencia y opinionnan riba ambiente laboral y responsabilidadnan y despues contribuii cu di bo. Number di suerte: 45 - 72

Scorpio 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Pasenshi ta e secreto pa saca e maximo probecho di e situacion laboral. Conclui cu nada ta bale la pena cu un discusion. Number di suerte: 73 - 82

Sagitarius 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Tene cuidao ora di confia den un hende awe, ya cu por ta e no ta preocupa pa bo. Apesar di esey esnan rond di bo ta apoyabo. Number di suerte: 83 - 97

Capricorn 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Bo ta un elemento positivo pa e gruponan cu ta encarga di proyectonan comunitario y cualquier club cu bin. Number di suerte: 88 - 06

Aquarius 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Ofrece bo tempo voluntariamente cu e fin di yuda otronan. Y na final bo ta weita e posibilidad di progreso. Number di suerte: 63 - 81

Pisces 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - No haci caso di cualquier hende cu ta trata di trapa bo plannan, especialmente den comienzo di siman. Number di suerte: 44 - 02

5	6	4	8	7	1	9	2	3
9	7	3	2	5	4	1	6	8
1	8	2	3	6	9	7	4	5
6	1	5	7	4	2	3	8	9
3	4	7	9	8	5	2	1	6
8	2	9	6	1	3	5	7	4
2	9	1	4	3	8	6	5	7
7	3	8	5	2	6	4	9	1
4	5	6	1	9	7	8	3	2

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 10/08

Dicho di dia

Un mama notin wea, pa stoba yiu malucu

Aunke con malcria un yiu por ta, su mama nunca lo lage na caya.

Debi na Horcan Matthew...

Por poco un team di Futbol di Aruba a keda pega na Orlando

ORANJESTAD (AAN): E efectonan di Horcan Matthew na Florida, por poco a laga full un team di Futbol di Aruba pega, y na comienzo tabatin e mal noticia cu nan lo bay keda te dia 18 di October na Orlando.

Tabata dia 30 di September 2016 cu un grupo di 33 persona, cu ta miembro y fanatico di Sport Club United su Division Mayor, a viaha pa un siman di vakantie na Orlando.

SPAAR ORA BO BRAKE



E team aki antes tabata conoci como SV Jong Aruba Lifida, y nan a viaha cu Southwest Airlines pa Orlando. Tabatin e hobennan cu ta forma parti di e team di Division Mayor, y hunto cu nan a viaha coach, president di equipo, algun voluntario, famia, y tambe amigonan.

E vakantie a bay bon, te ora cu Horcan Matthew a cuminza acerca Florida. E grupo di Aruba tabatin pasashi pa regresa nan isla riba Diabierna 7 di October 2016. Pero Southwest y tambe e Aeropuerto a indica cu tur vuelo lo ta cancela riba Diabierna.

Esaki a bin na e momento di mas dificil pa e equipo, principalmente e hobennan cu a viaha ya a gasta tur nan placa, y algun di nan a keda cu nada mas. Awor cu e vuelo a keda cancela, nan mester a busca alohamento pa un anochi mas, cu e speranza cu Diasabra nan lo viaha pa Aruba.

A resulta cu Southwest no tin vuelo riba Diasabra pa Aruba. Y a dicidi na haci yamada, y keda warda masha hopi mes na telefon te ora cu a wordo atendi, y a bin tende cu Southwest no por acomoda e 33 personanan aki riba e vuelonan venidero, y cu lo mester warda te Diamars 18 di October pa por viaha.

Y pa colmo, como cu Horcan Matthew ta wordo considera como un "Act of God", esey bao di reglananan internacional di aviacion, ta pone cu Southwest ta laba man y cu su razon no por asumi responsabilidad di gastonan extra cu e grupo a haci.

Si nan kier viaha otro fecha, lo tin un cobranza extra pa persona, y esaki e grupo no por cubri e momento ey.

Pues riba Diasabra, nan a haya nan ta paga pa e di segundo extra anochi di estadia na Orlando.

Varios di nan a cuminza pensa, ta kico nan lo haci awor? Apenas ta 8 di October... y nan lo mester keda pega na Orlando te dia 18 di October? Y e hobennan cu tin scol pa bay awe Dialuna? E mayornan cu tin di bay bek trabao tambe.

Mientras tanto, e grupo for di Orlando a drenta den contacto cu nan agencia di viahe aki na Aruba pa wak con por yuda nan. Tambe a drenta den contacto cu Embahada Hulandes na Florida.

Y cada rato nan tabata core bay bek na Orlando International Airport pa papia cu representantenan di Southwest Airlines, cu ta keda mustra claramente cu tur vuelo ta yen y no por acomoda e grupo.

No obstante esey, nan a sigui insisti y ultimo biaha a bin topa cu un supervisor na Southwest, kende finalmente si a trata e grupo di Aruba na un forma hopi mas netchi. E persona aki si a dicidi na cuminza check cu demas hefe, managernan, dispatchers, pa wak con por resolve e problema.

Kico a pone e aerolinea cambia di pensamento asina? Kizas Southwest a cuminza haci esey, ora cu nan a haya sa cu den e grupo di Arubianonan tin abogado tambe cu ta perhudica.

Finalmente Diasabra merdia, nan a bin haya e notificacion cu e aerolinea a haci cambio di equipo, y lo pone Diadomingo mainta un avion Boeing 737 mas grandi disponible, pa asina transporta e grupo.

Esaki tabata un bon noticia, y ya Diadomingo mainta trempan nan tur tabata na Aeropuerto pa asina a haci e viahe. Y algo prome cu 2'or di atardi, ya caba nan a yega Aruba.

BO KIER DETOX BO SISTEMA INTERNO?

NATURE'S DISCOUNT

ta presenta "Detox Natural"

cu Dr. Carlos Viana

(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla cu lo splica con importante ta pa detox bo sistema interno, mehora bo nivel di energia y alaves sinti bo jong y vital.

Fecha: Diaranson 26 di october 2016
Ora: 7:30pm – 9:00pm
Luga: Occasion by B-days & more, tegenover Flora Market, patras di Subway
Idioma: Papiamento
Prijs: GRATIS



Despues di e presentacion lo tin chens pa haci pregunta y lo tin algun door prizes pa esnan presente.

Pa reservacion jama: **600-5380**
of email na **nature@bosalud.com**







JĀSÖN POWERSMILE®
Toothpaste

UN SONRISA NATURAL

Jason Powersmile® ta ofrese un surtido di pasta di djente natural sin chimico of toxico.



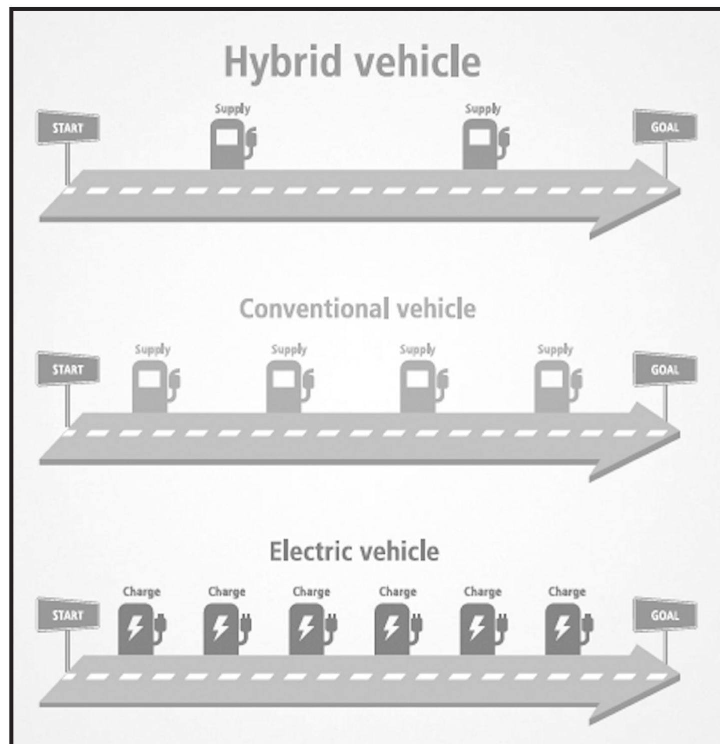
NO ta contene
Fluoride, Preservativo,
Color Artificial, Artificial Sweeteners,
Saccharin, Propylene Glycol,
Sodium Lauryl/Laureth Sulfates, ni Gluten.

Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Spaar cada bes bo brake

Pakico un auto cu tecnologia hybrid?



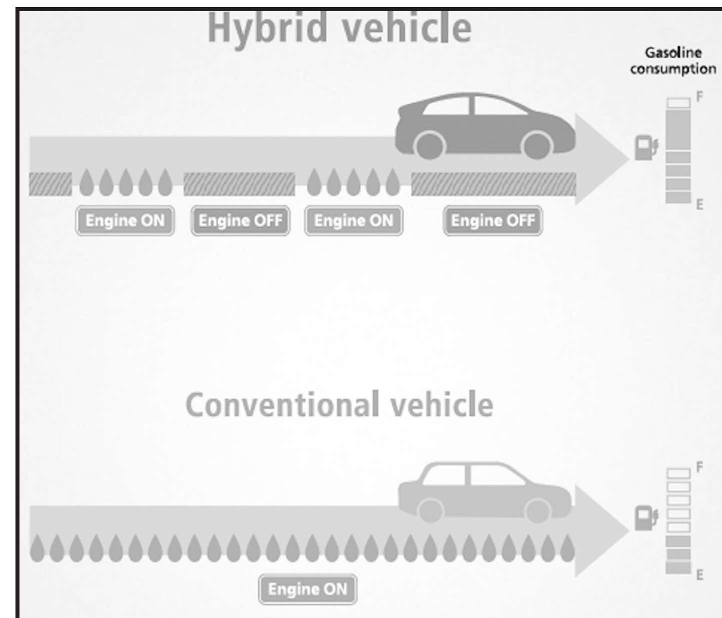
ORANJESTAD (AAN): Bo a caba di cumpra e mihor auto convencional riba nos Mercado local. E auto ta ofrece bo un tremendo motor cu hopi torque, un auto cu yen speed y ofrece bo Bluetooth y mucho mas.

Bo bisiña ta cumpra un mesun auto cu bo solamente esun di dje tin tecnologia Hybrid. Bo no lo puntra bo mes pakico el a cumpra un mesun auto cu tecnologia Hybrid? Kico ta e diferencia di un auto cu tecnologia Hybrid y di esun cu abo a cumpra?

Aki bow un lista di 6 motibo pakico bo bisiña a cumpra un auto cu tecnologia Hybrid enbes di un auto convencional.

1. Kilometer pa Liter: Autonan cu tecnologia Hybrid ta core alrededor di 52 Kilometer mas pa cada liter compra cu un auto convencional. Pues si bo auto ta core 52 kilometer pa liter, bo bisiña su auto lo ta core alrededor di 105 km pa liter. Esaki por diferencia cada luna dependiendo di con e prijs di gas ta fluctua. De future ta premira cu auto nan cu tecnologia Hybrid lo bai core riba 200km pa liter. Algo cu sigur cu ta zona bon den nos oranan si costo di bida si bai halto asina..

2. Menos service, menos gasto: E auto convencional cu bo a caba di cumpra mas sigur lo mester cambia su zeta cada 5000 km. Bo bisiña su auto cu tecnologia Hybrid na otro banda lo mester service su auto cada 10.000 km. Esaki ta danki na su motor electric combina cu su motor Atkinson cycle. Cada bes bo brake e motor electric ta bira un generador cu ta genera electricidad y ta yuda baha e velocidad di bo auto. Esaki ta haci cu bo ta usa 30% menos



Sigui lesa pag. 25

E.&E. TRADING Sabana Blanco 1-B (Rondweg, Dakota)
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
CLEARANCE SALE 30%OFF CASH & CARRY:
8'x8' Garage Door; "American Standard" toilet seats; clear acrylic plexiglas; leishi di palo; 7" Plastic letters & numbers; "American Standard w.c., labamano, cranchi; pvc pressure pipes, ½" to 2"; pvc sewage pipefittings 50 & 110 mm; pvc pressure pipefittings ½"-2" Bara y plachi di hero.

Smart systems
Security & Automation Systems





JOB OPPORTUNITY

We are looking for **Two Full time Alarm Installation Helper** with or without experience

Alarm Installation Helper

JOB DESCRIPTION

Assist technicians in the security & alarm installation
Assist technicians in evaluating and diagnosing equipment that requires servicing
Proficient at using hand and power tools
Ability to work with Smart Phones
Needs the ability speak clearly to customers
Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

Must have valid driver Licence
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Ability to work in a deadline driven environment with multiple priorities
Willing to work on call schedule

If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market).
Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw **Tel: 588-4259**

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

TA PRESENTA
TERRY LEMEROND
"HEALTH SEMINAR"



TOPICONAN:
• Siña con pa reduci tension y stress den bo bida
• Maneha dolor di cabes cu producto natural
• Tipsnan con pa drumi miho
• Componde y maneha dolor di lomba
• Cancer di Prostaat
• Diabetes

Pa mas informacion por yama Tel 588-5380, Email: nature@bosalud.com of bishita nos riba Facebook: Nature's Discount Aruba

Fecha: **2 November, 2016**
Lugar: **Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino**
Orario: **7:30 PM - 9:00 PM**
Prijs: **AWG. 12,50**
AWG. 7,50 pa miembro

Tickets ta obtenibel na tur Nature's Discount stores

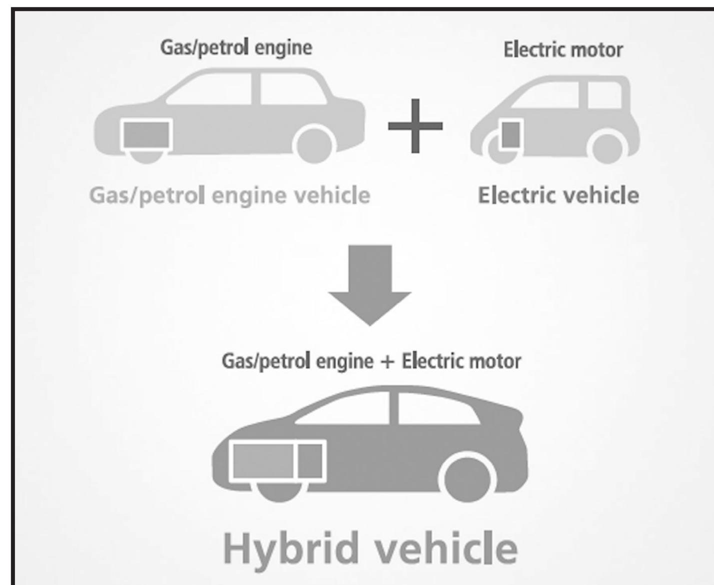
SPAAR ORA BO BRAKE



Cont. di pag. 24

di bo brake nan. Banda di esaki autonan Hybrid no ta belts. Pues no mester cambia esaki nan nunca mas. Pues banda cu bo ta bai spaar den service bo ta gasta na gasoline tambe. Si cada luna bo ta core 2000 Kilometer bo bisiña lo mester cambia service su auto Hybrid 2 biaha pa aña so unda cu abo cu bo auto convencional lo mester haci esaki por lo menos4 biaha pa aña. Ja caba mas y mas ta zona cu e auto cu tecnologia Hybrid lo bai spaar bo basta placa pa aña.

3. Ta proteha nos medio ambiente:
Auto nan cu tecnologia Hybrid



ta usa menos gasolin cu ta haci cu e auto ta saca menos emission cu ta causa e tan conoci “Greenhouse gases”. Auto cu tecnologia Hybrid ta usa dos tipo di energia pa pone nan core. Esaki nan ta gasoline y electricidad.

4. Hybrids ta sabi:
Hopi di e auto nan cu tecnologia Hybrid ta bin cu un sistema cu ta paga e motor automaticamente of bo ta para na un lus di trafico of cu bo ta coriendo mas slow cu 35 km pa ora. Manera bo primi gas e sistema automaticamente lo start bo motor. Anto di e energia cu bo ta genera ora bo tirenan ta draai of or abo ta brake lo wordo comberti den electricidad y warda den bo baterianan Esaki ta haci cu bo ta usa menos gasolin pa trip.

5. Power di un auto nan Hybrid:
E auto nan Hybrid tin mes un power y torque cu un auto convencional. Ora di sali for di un posicion para e motor electric hunto cu esun convencional lo ranca e auto sali. Esaki kiermen cu e salida caba di e Hybrid ta mihor cu un auto convencional paso 2 fuente di poder ta sali for di su posicion para.

6. Autonan Hybrid mas safe:
Esaki ta e parti cu hopi hende tambe no ta echt compronde. Con un auto cu tecnologia Hybrid por ta mas safe cu mi auto convencional. Wel facil e auto Hybrid no ta usa bacteria cu acido manera un auto convencional y ta usa menos gasoline. E 2 factornan aki caba ta haci cu e auto Hybrid ta mas sigur cu un auto convencional.

Asina aki tin mucho mas motibo pakico un auto Hybrid ta cumbini bo mas cu un auto convencional. Awendia auto nan Hybrid nan prijs nan ta practicamente mescos cu nan ruman nan convencional. Awor e pregunta ta keda na cada ken ki auto an kier cumpra. Uno cu menos gasto pa luna of un cu gasto nan ta keda subi cada luna?

Keda pendiente e dianan nos dilanti unda cu nos lo informa bo mas y mas pakico un auto Hybrid ta cumbini mas cu un auto convencional.



CompuLearn
IT Training & Certification
“Your Success is Our Goal”

CompTia Live Class
A+ Guided All-in Course – October 31st, 2016
Network+ Guided All-in Course – January 26th, 2016

MS Word Live Class
October 18th, 2016

MS Excel 2010 Live Classes
Level 1 – October 12th, 2016
Level 2 - October 26th, 2016
Level 3 - November 8th, 2016

Intuit QuickBooks 2015 Live Class
Level 1 & 2 – October 14th, 2016

Installing & Configuring Windows Server 2012
Virtual Class – October 17th, 2016.

Administering Windows Server 2012
Virtual Class – October 24th, 2016.

VMWare vSphere v6.0 VCA-DVC Certification
Virtual Class – October 10th, 2016

Like us on facebook and stay updated
www.facebook.com/compulearncaribbean
Tel: +297 588 0313
www.compulearncaribbean.com
info@compulearncaribbean .com



Caribbean Academy of Business
“Kennis delen is kracht”

HBO Bachelor Bedrijfskunde (Klassikaal)
Instroommoment – 10 oktober 2016

Financiele Rapportages voor Controllers (Klassikaal)
Financiele cursus – 31 oktober 2016

Internal Audit (Klassikaal)
Introduction – 26 oktober 2016

Korte cursussen: Workplace Skills (Klassikaal)
Management & Leadership – 31 oktober 2016

Lean Management training NIEUW !!! (Klassikaal)
1 dag training – 24 oktober 2016

MBO Praktijk Diploma Secretaresse (Klassikaal)
Instroommoment – januari 2017

Praktijk Diploma Boekhouden (Klassikaal)
Instroommoment – 17 oktober 2016

Sneltypen (Klassikaal)
Start – 27 oktober 2016

Like ons op facebook and stay updated
www.facebook/ArubaCaob
Tel: +297 588 0315
www.caribbean-academy.com
info@caribbean-academy.com

RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- ***175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)***
- ***Additional outside terrace space***
- ***Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available***
- ***Public Restrooms (present in the mall)***

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhave@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS

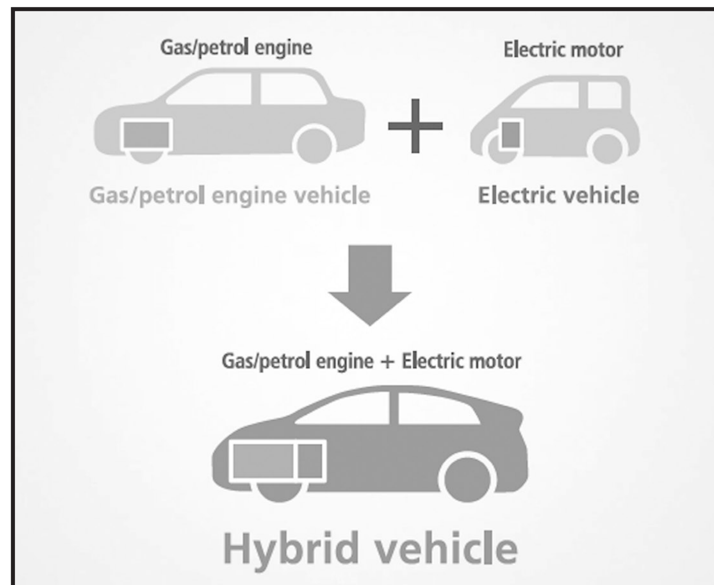
SPAAR ORA BO BRAKE



Cont. di pag. 24

di bo brake nan. Banda di esaki autonan Hybrid no ta belts. Pues no mester cambia esaki nan nunca mas. Pues banda cu bo ta bai spaar den service bo ta gasta na gasoline tambe. Si cada luna bo ta core 2000 Kilometer bo bisiña lo mester cambia service su auto Hybrid 2 biaha pa aña so unda cu abo cu bo auto convencional lo mester haci esaki por lo menos4 biaha pa aña. Ja caba mas y mas ta zona cu e auto cu tecnologia Hybrid lo bai spaar bo basta placa pa aña.

3. Ta proteha nos medio ambiente:
Auto nan cu tecnologia Hybrid



ta usa menos gasolin cu ta haci cu e auto ta saca menos emission cu ta causa e tan conoci "Greenhouse gases". Auto cu tecnologia Hybrid ta usa dos tipo di energia pa pone nan core. Esaki nan ta gasoline y electricidad.

4. Hybrids ta sabi:
Hopi di e auto nan cu tecnologia Hybrid ta bin cu un sistema cu ta paga e motor automaticamente of bo ta para na un lus di trafico of cu bo ta coriendo mas slow cu 35 km pa ora. Manera bo primi gas e sistema automaticamente lo start bo motor. Anto di e energia cu bo ta genera ora bo tirenan ta draai of or abo ta brake lo wordo comberti den electricidad y warda den bo baterianan Esaki ta haci cu bo ta usa menos gasolin pa trip.

5. Power di un auto nan Hybrid:
E auto nan Hybrid tin mes un power y torque cu un auto convencional. Ora di sali for di un posicion para e motor electric hunto cu esun convencional lo ranca e auto sali. Esaki kiermen cu e salida caba di e Hybrid ta mihor cu un auto convencional paso 2 fuente di poder ta sali for di su posicion para.

6. Autonan Hybrid mas safe:
Esaki ta e parti cu hopi hende tambe no ta echt compronde. Con un auto cu tecnologia Hybrid por ta mas safe cu mi auto convencional. Wel facil e auto Hybrid no ta usa bacteria cu acido manera un auto convencional y ta usa menos gasoline. E 2 factornan aki caba ta haci cu e auto Hybrid ta mas sigur cu un auto convencional.

Asina aki tin mucho mas motibo pakico un auto Hybrid ta cumbini bo mas cu un auto convencional. Awendia auto nan Hybrid nan prijs nan ta practicamente mescos cu nan ruman nan convencional. Awor e pregunta ta keda na cada ken ki auto an kier cumpra. Uno cu menos gasto pa luna of un cu gasto nan ta keda subi cada luna?

Keda pendiente e dianan nos dilanti unda cu nos lo informa bo mas y mas pakico un auto Hybrid ta cumbini mas cu un auto convencional.



CompuLearn
IT Training & Certification
"Your Success is Our Goal"

CompTia Live Class
A+ Guided All-in Course – October 31st, 2016
Network+ Guided All-in Course – January 26th, 2016

MS Word Live Class
October 18th, 2016

MS Excel 2010 Live Classes
Level 1 – October 12th, 2016
Level 2 - October 26th, 2016
Level 3 - November 8th, 2016

Intuit QuickBooks 2015 Live Class
Level 1 & 2 – October 14th, 2016

Installing & Configuring Windows Server 2012
Virtual Class – October 17th, 2016.

Administering Windows Server 2012
Virtual Class – October 24th, 2016.

VMWare vSphere v6.0 VCA-DVC Certification
Virtual Class – October 10th, 2016

Like us on facebook and stay updated
www.facebook.com/compulearncaribbean
Tel: +297 588 0313
www.compulearncaribbean.com
info@compulearncaribbean .com



CARIBBEAN ACADEMY OF BUSINESS
"Kennis delen is kracht"

HBO Bachelor Bedrijfskunde (Klassikaal)
Instroommoment – 10 oktober 2016

Financiele Rapportages voor Controllers (Klassikaal)
Financiele cursus – 31 oktober 2016

Internal Audit (Klassikaal)
Introduction – 26 oktober 2016

Korte cursussen: Workplace Skills (Klassikaal)
Management & Leadership – 31 oktober 2016

Lean Management training NIEUW !!! (Klassikaal)
1 dag training – 24 oktober 2016

MBO Praktijk Diploma Secretaresse (Klassikaal)
Instroommoment – januari 2017

Praktijk Diploma Boekhouden (Klassikaal)
Instroommoment – 17 oktober 2016

Sneltypen (Klassikaal)
Start – 27 oktober 2016

Like ons op facebook and stay updated
www.facebook/ArubaCaob
Tel: +297 588 0315
www.caribbean-academy.com
info@caribbean-academy.com

RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- *175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)*
- *Additional outside terrace space*
- *Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available*
- *Public Restrooms (present in the mall)*

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhave@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Transcendiendo tres epoca significativo den historia Arubano

Minister Otmar Oduber mustrando cu Escultura Lolita ta simbolo di e muher humilde, liber y trahador



ORANJESTAD (AAN): Cu hopi orguyo Ministerio encarga cu Cultura ta anuncia e desvelo y vernissage di e obra artistico Lolita cu a tuma luga na Colombia. Lolita ta un obra traha pa artista local Gilbert Senchi y ta cay bou di e vision di Ministerio, cu ta pa promove arte den espacio publico. Esaki lo no por tabata posibel sin e compartimento di vision di Aruba Tourism Authority (ATA), cu a financia e proyecto aki.

Den presencia di diferente persona, no solamente di Bogota, pero tambe personanan cu a bay Colombia specialmente pa presencia e desvelo aki. Por bisa cu e desvelo tabata uno hopi emocionante pasobra e yiu homber di Lolita, Luis Cremonie tambe tabata presente riba invitacion di Minister Otmar Oduber. P'e e tabata hopi emocionante pa wak su mama den un desvelo y den un elogio manera a tuma luga diasabra.

Historia:

Lolita Cremonie ta e storia di un hende muhe Afro Caribense cu a lucha pa cria su yiunan, lucha pa bay dilanti y a lucha pa independisa su mes. E storia di Lolita ta cuadra cu e storia di Aruba, unda cu nos Arubianonan a lucha pa ta independiente y a lucha pa tin un voz riba plataformanan internacional. "Esaki ta locual cu Lolita Cremonie kiermen pa nos". Por cierto, e obra aki ta pone Aruba riba plataforma internacional pasobra e ta e prome obra unda cu un hende muhe Afro Caribense ta worde reconoci den un forma liber. No den un forma di esclavitud, pero den forma di un lucha pa hiba su famia dilanti.

ATA a financia e proyecto y ARTopia ta maneha e obranan cu Gilbert Senchi ta crea manera e obra aki cual tampoco por tabata posibel sin e vision di Minister Otmar Oduber, encarga cu cultura. Entre esunnan presente tabatin diferente comerciante, grupo di Aruba y e embahador di Hulanda na Colombia Sr. Rodenburg cu tambe tabata sumamente impresiona durante di e desvelo.

Balor pa Aruba:

Papiando cu e yiu homber di Lolita a bira mas aparente con simbolico y significativo e storia di Lolita pa Aruba y locual cu Aruba ta representa. Riba medionan social por a tuma nota di diferente hende cu tin storia di nan experiencia cu Lolita, pues e ta un hende cu hopi conoce y cu tin asociacion cu ne.

E escultura di Lolita ta planifica pa yega Aruba den 4 siman y e localidad cu a palabra cu e escultura lo bin ta dilanti di e oficina di turismo na San Nicolas.

Elogia nos hendenan:

E proyecto akinan ta e simbolo pa cuminsa enfoca riba nos hendenan local cu a haci algo remarcabel. E no mester ta esunnan grandi y conoci caba, sino tambe hende comun y coriente den comunidad cu ta contribui na bienestar di nos comunidad. Ohala por tin mas proyecto y ideanan den e forma aki y ta invita partnernan den sector priva pa colabora den e forma aki pa sigui elogia y conmemora nos hendenan cu ta e herment di nos Pais.

E REY DI CREDITO
TA FURA
Paradise Upholstery
Fura bo set di sala y hañe bek, sin nada na man, **POR PAGA DEN 10 LUNA**. Nos tin hopi colleccion di tela
Tel: 593-2655 / 583-1666 / Palm Beach #5 dilanti Subway


ARION
WINE COMPANY N.V.

ARE YOU THE PERSON WE ARE LOOKING FOR?

We are a rapidly expanding wholesaler in the beverage sector in Aruba and we are looking for experienced personnel for our Sales Department.

REPRESENTATIVE

The Representative needs to provide friendly and efficient service to customers in the selection of wine and is responsible for all sales activities in assigned accounts.

Qualifications:
- Dependable, motivated and team player
- Customer service oriented
- Experience in sales and knowledge of sales techniques
- Strong communication skills in English, Dutch and Papiamento
- Willingness to work flexible hours
- Strong organizational skills
- Wine knowledge is a plus but willingness to learn more about wine is a must
- Dutch nationality and/or a valid work-permit is required
- Valid driver's license.

Do you meet ALL the requirements as stated in this advertisement?
And are you ready for a NEW challenge?
Email your resume to amd@arionwinecompany.com before October 14, 2016.

SPOOKTACULAR DEAL!
TOYOTA
RAV4
Afl.1.408,- p/m
Starting at
Afl. 66.795,-
GO TREAT YOURSELF
Visit our website to learn more about these fantastic models.
The prices are excluding BBO+BAZV
Garage Cordia SINCE 1965
GCA Autosales N.V. Camacuri 8, Oranjestad Aruba | Tel (297) 528-4455 | www.cordiaaruba.com | GarageCordiaAruba

Deporte Local

Den e prome wega di campeonato 2016-2017

SV Dakota a gana SV RCA cu score di 3-0











ORANJESTAD (AAN): Den un stadion cu un publico mas grandi cu normal, a tuma luga e prome wega di e campeonato 2016-2017 diabierna anochi. A pospone e wega aki na varios ocasion, dor di referee y despues mal tempo. A dun'e e nomber di e wega di revancha, pasobra a opta pa laga e dos teamnan cu a hunga e ultimo wega pa campeon y subcampeon, pa habri e temporada atrobe.

SV Dakota a sali duro, ganando nan prome wega di temporada cu un score di 3-0 contra SV RCA. E goleadonan tabata Miguel Gonzales (RCA) cu na di 34 minuut a hinca un autogol pa Dakota, Jesus Peñate cu na di 52 minuut a hinca gol y Bart van Haren (RCA) cu a hinca un otro autogol pa Dakota na di 79 minuut di wega. Pa mas informacion al instante di tur wega di futbol, ta invita publico pa "like" e pagina riba Facebook di Arubaanse Voetbal Bond - AVB.

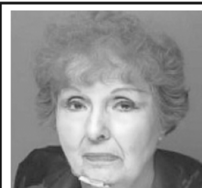
E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Cumpra the best "Proteco" Motor Electrico pa sliding gate.
Garantia di un (1) aña y instala dentro di 24 ora! Yama awe mes!
"Servicio V.I.P. cu un toke personal"

DEAR LOYAL HAGEMYER CUSTOMERS

WE WILL BE CLOSED
THIS MORNING OCTOBER 10TH
FOR OUR INVENTORY

WE WILL RE-OPEN THIS AFTERNOON AT 2:00PM

HAGEMYER



DANKI MAESTRO DANIEL

pa duna testimonio na e maestro DANIEL . ya cu ta e único ser cu yudami pa mi nieto sali for di e mundo di alcohl i droga e tabata un hombre bon trahador i tambe tabata studia,tur cos tabata bon te hasta un dia e a namora di un mucha muhe di su skol e relashon tabata bayendo bon pero e mayornan di e mucha muhe no tabata acepta mi nieto como pareha di su jiu muhe paso anan tabata hende di placa i anos ta hende pober,ora e mayornan a wak cu anan tabata hopi namora nan a desisi di manda e mucha muhe na hullanda,mi nieto tabata muriendo di tristesa i soledat i ainan e la drenta den e mundo di alcohol i droga barios biaha e la hera kita su bida.te cu un dia un amiga di mi a recomendami pa bai bishita e maestro DANIEL mi a hasi un sita cune i e maestro a pidimi un potret di mi nieto ora e awak mi nieto su potret e abisami cu tabata tin un danjo.e mayornan di e mucha muhe a hasiele un bruheria pa e bira loco i nunca mas e por bai busca e mucha muhe beck.e maesro DANIEL a hasiele 7 banjos i 3 bebedisos i después di 12 dia mi nieto tabata bon bon completamente cura,mi nieto abai hullanda i busca e mucha muhe i nan a casa.E maestro DANIEL si sa di berdat danki maestro DANIEL pa scapa mi nieto su bida i dunanos beck e paz na nos cas mi nomber ta MARIA KOOLMAN i mi ta duna testimonio di fe paso e maestro DANIEL si sa di verdad.

TELEFOON 562-6029 / 743-7571

Hatricknan di Josrine Saladin y Yenhifer Huntington

La Fama Damas a start campeonato cu victoria riba Undesa





ORANJETASD (AAN): E ekipo di division di damas di SV La Fama, diabierna anochi a debuta den e campeonato di AVB temporada 2016-2017, logrando un victoria di 8-0 riba e otro ekipo di Savaneta, cu ta Undesa.

Den e wega aki e dos delanteronan di La Fama, Yenhifer Huntington y Josrine Saladin a logra di anota un hatrick caminda esun di Josrine a ser logra den e prome tempo caba mientras cu e otro dos golnan di e ekipo di Savaneta, a worde anota pa Valeria Cruz y Mylenne Maduro.

For di comienso di e partido e ekipo di La Fama a domina e accionnan total riba tereno hungando mas organiza y constantemente presionando nan rival.

Apesar di a crea varios bon oportunidad di gol den inicio di e partido, a bin dura te na di 18 minuut ora cu e prome gol a cay anota pa Josrine Saladin, kende tambe a percura pa e 2-0.

Mester menciona cu portero di Undesa a logra di trece varios salbacion den e periodo aki cu a limita e anotacion di La Fama mientras cu e ekipo tabata falta di precision tambe. Un tiro liber di distancia di Yenhifer Huntington a bin percura pa e 3-0 mientras cu Josrine Saladin a bin logra su "hattrick" autentico anotacion su di tres gol cu a duna La Fama bentaha di 4-0 na final di e prome tempo.

DOMINIO:

Den di dos tempo La Fama a sigui dominando e accionnan y a sigui presiona e gol di Undesa cu den di dos periodo a para miho den e parti defensivo pero un rush di e veloz Valeria Cruz a bin percura pa e 5-0 di su ekipo.

Despues di e gol aki La Fama a baha su ritmo di wega y dado momento e concentracion a cay pero asina mes ta bon aumenta e bentaha cu un tremendo gol di Yenhifer Huntington sigui pa un gol di e medio campista Mylenne Maduro cu a percura pa e 7-0 y finalmente tabata Huntington un biaha mas cu ta logra completa su hattrick anotando e 8-0.

E ekipo di La Fama a subi cu Loraine Arends y e defensanan tabata Rosa Maria de Leon Belen, Rosa Montiel y Shaqiera Rodriguez.

Den medio campo a hunga Valeria Cruz, Rushyla Santana, Lillian Saladin, Mylenne Maduro y Josephine Winterdaal mientras cu e liña di atake a ser forma pa Yenhifer Huntington y Josrine Saladin. Den di dos tempo Axandra Castillo a drenta pa Ros Msaria de Leon y Thahirah Wever a drenta na luga di Shariera Rodriguez.

E partido a worde dirigi pa e arbitro Oslin Toppenberg.

Play Off Final HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Pizza Hut Monsters a gana Royal Power den extra inning y a bay ariba 2-1 den e serie final



ORANJESTAD (AAN): Play Off final HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na legendario Minguel Tromp y Emelina "Mamai" Loopstok a continua diaranzon ultimo riba veld di Kudawecha. Cu e serie di best out of 5 empata na uno e wega number tres tabata un wega hopi importante pa ambos equipo. E ganador lo bay ariba 2-1 den e serie mientras e perdedor lo keda lomba contra muraya. Richinell Matos a habri pa Pizza Hut Monsters y a bay 8 inning completo pa pone un otro victoria riba su nomber. Jomark Flanegin a inicia pa Royal Power y a tira 4 inning solido pero den 5 inning ta wordo releva pa Jair Thompson kende a wordo releva bek pa Kelvin Silvania kende na su turno a wordo releva bek pa e pitcher habridor Jomark Flanegin cu wega empata na 11 den extra inning unda Jomark Flanegin ta resulta e pitcher perdedor. Pizza Hut Monsters 16 careda, 6 hit, 3 error. Royal Power 12 careda, 20 hit, 5 error. Mihor bateador nan pa Pizza Hut Monsters ta Aigil Brete 4-2, Richinell Matos 2-1, Jonathan Tromp 2-1. Pa Royal Power a destaca na plato Eldrick Dijkhoff 5-4, Kelvin Silvania 4-3 incluyendo un quadrangular den deep left, Jomark Flanegin 5-4, Giandrick Lacle 5-3. Pitchernan di Royal Power a regala 11 base por bola mas 3 dead ball mientras Matos a regala 3 base por bola mas 3 deadball. Esaki ta muestra cu e promer wega a dura algo mas cu 4 ora di partido. Despues di wega Directiva di ASB hunto cu Leadersnan di Team y umpires a yega na e decision di acuerdo cu reglamento di campeonato di ASB cu no lo hunga despues di 12am durante siman y asina a postpone e di dos wega pa otro siman diaranzon. E serie aki por caba den e promer partido otro siman diaranzon cu un victoria di Pizza Hut Monsters pero cu un victoria di Royal Power esaki por empata forsando e wega decisivo final. Fanaticonan di softball fast pitch reserve e fecha diaranzon 12 di October pa e gran final di softball di Aruba. Softball fast pitch a la carga.

Deporte Local

Black shadow Racing Team despues di 18 aña a organiza na prome fundraising

























ORANJESTAD (AAN): Despues di ta pa 18 aña den e deporte di Drag racing, sin cu nunca antes a yega di organiza un manera pa recauda fondo, ata Black Shadow a dicidi pa organiza su prome fundraising cu a tuma lugar na Hoffie Ly na Paradera. Tabata tin espacio pa algun auto y brommer di Drag por a parkeer den cura di Hoffie Ly y asina duna un ambiente mas agradable pa loke ta e deporte di Drag racing. Algo cu si a hala hopi atencion, tabata e forma con Black Shadow a para cara cu su contrincante den Drag cu ta e auto di JR Madness. E dos autonan aki no a haya e chens ainda di topa otro y ta di spera cu pronto esey sosode, ya cu e publico amante di e deporte di Drag, kier wak ta cua di dos ta bay e miho. Michael Croeze a comenta, cu su auto no solamente ta cla pa core, sino cu su auto tin e sticker di belasting cu ta haciele un auto di caya sin problema. E ambiente tabata uno hopi great y nos ta sigur cu despues di e fondo nan logra, Black Shadow, pronto lo tey cu mas piesa di careda y competitivo pa hopi mas tempo.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Vikings ta bati Texans pa keda invicto



MINNESOTA: A bira tempo pa hende cuminza tuma Minnesota Vikings hopi na serio.
E equipo di coach Mike Zimmer a hunga contra Houston Texans Diadomingo sin nan quarterback regular Teddy Bridgewater, sin nan running back Adrian Peterson y sin nan wide receiver Stefon Diggs.
Sinembargo, esaki no a importa, pasobra quarterback Sam Bradford a hasi un trabao excelente di traha wega y produci touchdowns.
Bradford su braza tabata fuerte y preciso y Vikings a gana Texans 31-13.
E quarterback a completa 22 di su 30 pasonan pa un total di 271 yarda y 2 touchdown.
Minnesota su defensa den prome mitad a wanta Texans na apenas 67 yarda.
Quarterback Brock Osweiler a completa 19 di su 42 pasonan, pa un total di 184 yarda.

Italia a bin di atras pa gana Macedonia 3-2



SKOPJE: Ora cu e seleccion di Macedonia a anota 2 gol rapidamente tras di otro, esaki casi a conduci na un triunfo sorprendente di e equipo riba Italia, den nan wega Diadomingo pa clasificacion pa Copa Mundial 2018.
Sinembargo, atacante di Lazio Ciro Immobile a anota dos biaha den ultimo 15 minuutnan, pa yuda Italia bin bek y gana e wega 3-2.
Italia tabata verwacht di gana e wega aki facilmente, pero nan a topa cu un equipo cu a duna nan un dolor di cabez.
E Italianonan a bay ariba si 1-0 den di 24 minuut, ora cu Andrea Belotti a anota.
Sinembargo, den di 57 minuut Ilija Nestorovski a empata e wega y apenas 2 minuut despues Macedonia a tuma e ventana door di un gol di Ferhan Hasani.
Ora cu Immobile a anota e 2-2 den di 75 minuut, Italia tabata mustra di bay gana facilmente, pero tabata den di 90 minuut cu Immobile a anota su di dos gol, pa logra e triunfo.

Pitchernan ta yuda Cubs cu nan bat pa gana di dos wega contra Giants



CHICAGO: E unico cos cu Chicago Cubs tabata tin mester Diasabra pa gana San Francisco Giants tabata pa nan pitchernan bati bon.
Danki na pitchernan Kyle Hendricks y Travis Wood, Cubs awor falta pa gana 1 wega pa avanza pa e serie pa campeon di Liga Nacional.
Hendricks a bati un hit pa impulsa dos careda y Wood a bati un homerun solitario, pa yuda Chicago gana Giants 5-2.
Arroldis Chapman a tira di 9 inning y a poncha dos di e bateadornan cu el a enfrenta, pa logra su di dos wega salba den e serie di division.
Hendricks no a haya e triunfo riba su nomber, pasobra el a worda saca for di wega cu 2 out den di 4 inning, ora cu un bala bati pa Angel Pagan a dal e na su braza di tira.
Afortunadamente e X-Rays saca riba e braza tabata negativo.
Pitcher habridor di San Francisco Jeff Samardzija tambe a bandona e wega trempan, pero motibo tabata cu Cubs den 2 inning a bati 6 hit y a anota 4 careda contra dje.

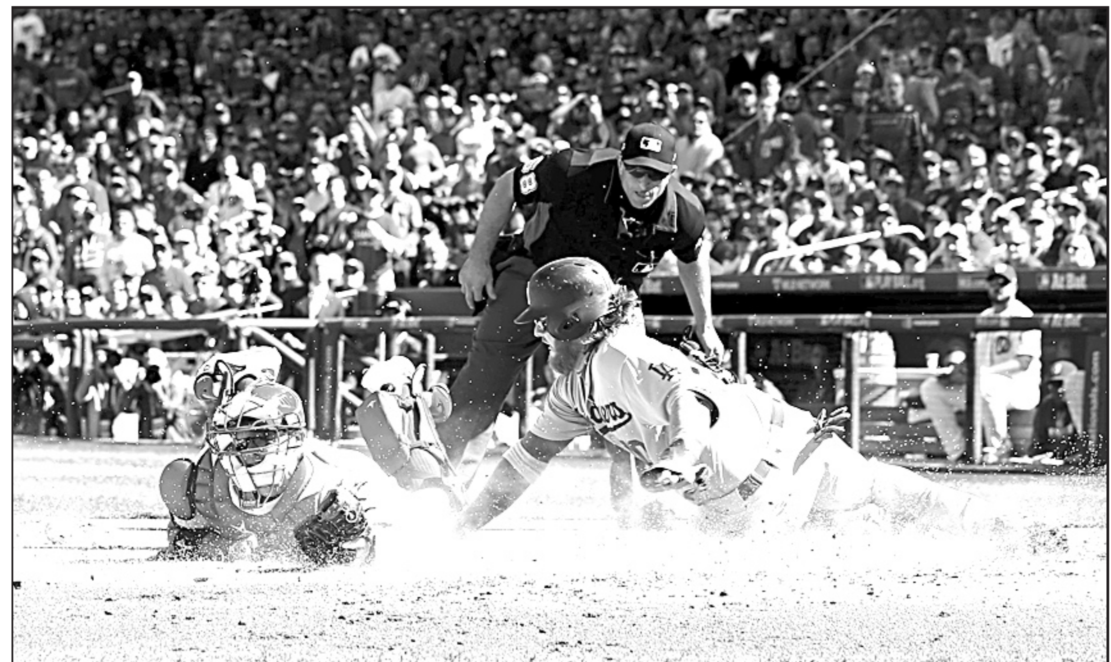
Islandia ta sigui impresiona, cu un triunfo di 2-0 riba Turkia



REKJAVIK: Mescos cu den e weganan di clasificacion pa Euro Copa, Islandia a causa Turkia dolor na Rekjavik.
Aña pasa Islandia a gana Turkia 3-0 y Diadomingo den e nan wega pa clasificacion pa Copa Mundial 2018, Islandia a gana e wega sin mucho problema 2-0.
Islandia, cu a logra gana Finlandia 3-2 Diahuebs, den dos minuut a dicidi e wega.
Den di 42 minuut hungador di defensa di Turkia Omer Toprak a anota un auto-gol, despues di cual Alfred Finnbogason a anota e 2-0 den di 44 minuut.
Door di e triunfo Islandia awor ta empata na prome lugar cu Croatia, cu 7 punto.
Turkia ta na di 4 lugar cu apenas 2 punto.

DEPORTE INTERNATIONAL

Lobaton ta bati homerun di 3 careda y Nationals ta gana Dodgers 5-2



WASHINGTON: Despues cu e wega di playoffs entre Los Angeles Dodgers y Washington Nationals a wordo cancela Diasabra, e equiponan a hunga e wega di e serie di division di Liga Nacional Diadomingo.
Dodgers a cuminza bon y a bay ariba 2-0, door di entre otro un homerun di shortstop Corey Seager.
Sinembargo, den di 4 inning catcher Jose Lobaton a bati un homerun di 3 careda cu 2 out contra Rich Hill, pa duna Nationals un ventaha di 3-2.
Despues di esaki Nationals no a wak mas atras y a gana e wega 5-2, pa iguala e serie 1-1.
Daniel Murphy un biaha mas a demostra cu den post-temporada e ta produci.
El a bay di 3-3 cu dos careda impulsa, mientras cu nobato Trey Turner tambe a contribui bon cu dos hit den 4 turno.
Pa Dodgers, Justin Turner y Josh Reddick ambos a bati dos hit.

New York Knicks ta anota 39 punto den tercer quart, pa gana Nets 116-98



NEW YORK: Brandon Jennings a duna e fanaticonan den Madison Square Garden na New York un demostracion di su creatividad, ora cu el a aumenta su tempo den di tres quart, pa yuda New York Knicks anota 39 punto den e quart ey, pa na final gana Brooklyn Nets 116-98.
Chasson Randle tambe a hunga hopi bon den tercer quart pa yuda Knicks cu awor tin un record di 1-1 den pre-temporada.
Jennings tabata electrico den tercer quart, pero Randle a briya un biaha mas pa Knicks.
E nobato a anota 11 di su 14 puntonan pa New den e quart crucial.
Joakim Noah pa di dos wega consecutivo no a hunga door di un molester na su hamstring.
Derrick Rose tampoco a hunga.

James Rodriguez menaza cu morto riba Twitter



COLOMBIA: E fin di siman aki James Rodriguez a wordo menaza cu morto.
E strea di futbol di Colombia a bandona e campo di entrenamento di seleccion di Colombia door di un lesion na su kuit y esey a conduci na rabia den e pais di Zuid America.
Cu e hashtag = James Verguenza Nacional, Colombianonan a expresa nan rabia.
Un fanatico frustra te hasta a bay asina leu di pone potret di un caha cu arma y municion den dje .
Den e caha tabata tin e texto tambe cu ta bisa: “Mi ta na caminda pa bo cas”.
“Mi ta arma, pues bisa tur esnan cu bo stima ayo”.
Mama di e atacante di Real Madrid a entrega un denuncia na polis.
Door di su lesion, Rodriguez ta bay perde e wega pa clasificacion Copa Mundial Diamars contra Uruguay.

Tom Brady ta bek y mesora a demostra ken e ta



CLEVELAND: Despues di no por a hunga e prome 4 weganan di temporada di New England Patriots door di un suspension, Tom Brady tabata bek Diadomingo den e wega contra Cleveland Browns y el a demostra mesora pakico e fanaticonan tabata kier e bek.
E quarterback a tira pa 406 yarda incluyendo 3 touchdown, pa yuda Patriots gana Browns 33-13.
For di trempan Brady tabata hopi bon, logrando e prome touchdown di wega despues di apenas 3 hugada
Rob Gronkowski tambe tabata tremendo c u 109 yarda, mientras cu Martellus Bennett a anota 3 touchdown.
E atake di Patriots tabata demasiado dificil pa para y Chris Hogan tambe a logra core pa 114 yarda.
Apesar di hunga nan prome 4 weganan sin Brady, Patriots tin un record di 4-1.



Curpa haya den canal di awa na Amsterdam



AMSTERDAM: Na e skina di Rozengracht y Lijnbaansgracht na Amsterdam, un curpa sin bida a wordo haya Diadomingo mainta den awa. Polis a cuminza un investigacion pa determina ken e persona ta y bao di ki circunstancianan el a perde su bida.

Buskeda pa Wytze Pennink di 18 aña no a duna resultado



GRONINGEN: Buskeda pa e studiante perdi di Groningen Wytze Pennink, pa aworaki no a duna resultado.
Polis y brandweer a busca Diadomingo incluyendo cu boto y un asina yama dreg team den e awa cerca di Spilsluizen, pa wak si nan por a haya e studiante di 18 aña, kende a desaparece den marduga di Diahuebs pa Diabierna.
Despues di busca pa mas di 2 ora, polis a laga sa cu nan no a encontra e studiante.

Amigonan di e studiante, kende ta biba den un camber di studiante, a informa polis cu despues di un anochi di salimento, Wytze no a yega cas bek.
Su amigonan no a logra haya contacto cune y nan a bisa polis cu esey ta algo hopi straño pe.
Su amigonan y polis a busca na diferente adres tambe, pero sin resultado.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Baby secuestra na Heerlen a wordo haya bek



HEERLEN: Un baby cu no a ni cumpli 1 aña ainda, a wordo secuestra pa algun ora Diadomingo door di 3 homber y 2 muher.
E secuestro a cuminza den Diamantstraat na Heerlen.
E mama a resulta herida durante e incidente.
Un di e sospechosonan ta tata di e mucha.
E ta ex pareha di e mama y ta biba na Sittard.
Polis ta Sali for di e punto di bista cu e secuestro tin di haber cu problemanan den e esfera di relacion.
E sospechosonan a dal den e heki di hero dilanti di cas di e mama y nan a destrui e porta di cas pa drenta paden.
Nan a coi e baby y a bay for di e sitio den auto.
E mucha a wordo haya bek mas lat ileso na Beek.
Beek, unda cu e 5 personanan a wordo deteni.
Polis a cera e area rond di e cas y a cuminza un investigacion extenso.

Muchanan entre 8 y 12 aña ta atraca homber usando arma falso



ROTTERDAM: Polis na Rotterdam ta buscando 3 mucha homber di edad entre 8 cu 12, kendenan Diahuebs anochi na Rotterdam a purba di atraca un homber.
Nan a menaza e homber usando un arma di candela falso y nan a bise pa e hasi su saconan bashi.
E homber mesora a ripara cu no tabata un arma di berdad y e no a hasi locual nan a pidie.
E tres muchanan a core bay.
"Esaki no ta mustra di ta un simple caso di mala mucha", polis a laga sa Diadomingo.

Noticia Internacional

Matthew a causa inundacion den varios Estado na Merca; 14 morto



WILMINGTON, North Carolina: Horcan Matthew a ocasiona inundacion severo alrededor di North Carolina na medida cu e tormenta tabata na caminda pa lama diadomingo, mientras centenares di persona mester a wordo rescata di nan cas y vehiculonan. Autoridadnan a registra 14 morto pa e tormenta na Merca, mitad di nan na North Carolina.

Horcan Matthew a baha di categoria pa tormenta tropical, aunke ainda e por causa peligro y a trece mas di 30 centimeter di awacero den e Estado.

"North Carolina a amanece cu shelo blauw, nos Estado ta enfrentando destruccion y cu hopi tristeza, perdida di bida", segun Gobernador, Pat McCrory.

Rionan a desborda, obligando residentenan pa bandona nan ca. Cifranan no oficial di awacero tabata increibel: 45 cm di awa na Wilmington, 35 cm na Fayetteville y 20 cm na Raleigh.

McCrory a agrega cu nan a realiza mas di 800 rescate y cu tin cuatro persona desapareci na Fayetteville, un di e lugarnan mas castiga.

"E tormenta no a termina pa North Carolina", e Gobernador a adverti.

Den horanan di madruga, Centro Nacional di Horcan di Merca a degrada di horcan pa tormenta tropical. Pa 8 am., hora di costa oost di pais, e tormenta tabata situa alrededor 96 km zuidoost di Hatteras, North Carolina, na caminda pa lama. E tormenta ainda tabata tin bientonan cu forza di horcan, di 120 kmh.

"Esaki ta un tormenta hopi, hopi grave y mortal", segun Gobernador, Pat McCrory.



Potret di devastacion rural na Haiti. Autoridadnan local a indica cu cifra di morto a yega casi 900 persona, tres dia despues di Horcan Matthew a azota e pais. Horcan Matthew a causa hopi daño den costa di Merca, matando 14 persona. Presidente di Merca Barack Obama a urgi Mericanonan pa mobiliza apoyo pa Haiti, na unda miyones di persona mester di ayudo despues di ultimo desastre natural den e pais.

Dos polis morto y un herida na Palm Springs, California



PALM SPRINGS: Dos agente policial a perde nan bida na momento cu nan a atende un yamada pa un disturbio domestico den localidad di Palm Springs, situa den desierto di zuid di California, segun versionnan di polis y testigo.

Polis di Palm Springs a informa den un boletin via internet cu tres agente a wordo herida cu disparonan alrededor di 13:00 hora local, pero no a duna mas detaye riba circunstancia di e incidente ni estado di salud di e agentenan.

E sospechoso di e mortonan a wordo deteni diadomingo madruga. E supuesto asesino a wordo identifica como John Felix, di 26 aña.

E agentenan Jose Gilbert Vega, Lesley Zerebny y un di tres polis, cu no a wordo identifica, a yega na un cas despues cu servicio di emergencianan a ricibi un raport di un muher, kende a bisa cu su yiu tabata causando problema, segun hefe di Polis di Palm Springs, Bryan Reyes.

Na yegada di polis, Felix a nenga habri porta y menaza cu tira nan, version di autoridadnan.

Despues di 10 minut, mientras agentenan a purba di convence e sospechoso pa habri porta, Felix a dispara contra nan.

Un bisiña, Juan Graciano, di 67 aña di edad, a bisa cu el a scucha gritamento entre un tata y su yiu cu ta biba den e sitio. E tata a sali despues di su residencia, a cruza caya y a pidi un bisiña cu a pidi ayudo.

UNICEF a pidi fin riba situacion 'extremo' na Aleppo

BEIRUT, Libano: Representante di UNICEF na Siria a pidi fin di violencia cu a azota noord di Aleppo, causando impacto humanitario y psicologico "extremo" den e ciudad.

E agencia di Nacionnan Uni ta wardando pa duna asistencia rekeri, segun Hanaa Singer, di Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia.

Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni mester a vota riba resolucionnan proponi pa Francia y Rusia.

Den fin di siman, funcionarionan Sirio y un grupo di monitoreo na Siria a indica cu tropa pro gubernamental a avanza den un distrito noord di oost di Aleppo, kitando control di combatiente rebelde den nan ofensiva mas recien den area.

Singer a agrega cu condicionnan na Aleppo ta "teriblemente extremo" cu hospitalnan bombardea, y docternan abruma y mas di 100 mucha morto den atakenan aereo desde 19 di September. E condicionnan pa miles di desplaza den zona di ciudad den poder di gobierno tambe ta deteriorando, y algun di nan a wordo desplaza hasta den seis ocasion den ultimo tres aña, segun Singer.

Representante di UNICEF a realiza siman pasa un viahe di siete dia den areanan di Aleppo bao control di gobierno, na unda el a bishita miles di Sirio bibando den shelternan temporal, mezquita, parke y iglesianan despues di huy recientemente di enfrentamentonan entre rebelde y forzanan na fabor di gobierno.



Noticia Internacional

Presidente Colombiano lo haci donacion di fondonan di Premio Nobel di Paz na victimanan di conflicto



BOGOTA: Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a anuncia diadomingo cu e lo haci donacion na victimanan di conflicto, placa cu e lo ricibi cu Premio Nobel di Paz, un premio cu por yuda kita obstaculonan contra acuerdo cu el a firma cu gueriya FARC pa termina cu conflicto arma di mas di 52 aña.
E mandatario a gana Premio Nobel di Paz como un reconocimento pa su esfuerzonan pa termina confrontacion mas extenso di America Latina, cu a laga 220.000 morto y miyones di Colombiano desplaza.
"Mi kier anuncia cu anochi mi a reuni cu mi famia y nos a tuma e decision di haci donacion di e ocho miyon di Corona Sueco den reparacion na victimanan", segun e mandatario Colombiano den un evento den municipio di Bojayá, un zona noordwest di Colombia, na unda por lo menos 79 civil a muri den un atake di FARC na Mei di 2002.
"Nos ta bay dicidi riba obra, fundacion, of programanan cu ta trata cu e victimanan y reconciliacion", e mandatario a indica.
Bojaya a vota mayoritariamente na fabor di acuerdo di paz cu Santos a firma cu comandante di FARC, Rodrigo Londoño, alias "Timochenko", dia 26 di September na Cartagena.
Pero riba nivel nacional, e pacto a wordo rechaza pa un estrecho margen den un referendum, loke a impedi cu e presidente por a implementa e acuerdo cu ta contempla cu alrededor di 7.000 combatiente di FARC entrega nan armanan y forma un partido politico.
E derota, cu a laga e acuerdo du paz den un limbo, a obliga Santos pa busca apoyo y consenso cu hefe di oposicion, ex presidente Alvaro Uribe, kende ta exigi cu lidernan gueriyero paga cu condenanan di prison pa nan crimennan y no tin posibilidad di ocupa cargonan di gobierno.

Rusia: Accionnan di Merca ta menaza nan seguridad nacional



MOSCU: Minister di Relacionnan Exterior di Rusia, Sergei Lavrov, a bisa diadomingo cu a detecta un aumento di hostilidad di Merca contra Moscu y a keha di medidanan agresivo di parti di Washington cu ta menaza seguridad nacional Ruso.
Den un entrevista cu television estatal Ruso, Lavrov a laga claro cu Gobierno di Barack Obama ta responsable di loke el a describi como un deterioracion agudo di relacionnan entre Rusia y Merca.
"Nos ta riba un cambio fundamental di circunstancia pa loke ta trata un 'Rusofobia agresivo' cu ta existi den curazon di politica Mericano contra Rusia", Lavrov a comenta.
"No ta solamente un retorica rusofobia, sino pasonan agresivo cu ta daña realmente nos interes nacional y ta crea un menaza contra nos seguridad", el a agrega.
Cu relacionnan entre Moscu y Washington complica pa asuntonan manera Siria y Ucrania, Lavrov a detaya un lista largo di kehonan Ruso contra Merca, cu a yuda crea un atmosfera di desconfianza cu den algun manera, ta mas peligroso y impredecible cu durante Guera Frio.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Campaña di vacunacion contra influenza lo cuminsa den siguiente simannan

MEXICO: Cu meta di preveni influenza den poblacion durante temporada di invierno, den siguiente simannan lo cuminsa campaña di vacunacion contra e malesa, Jose Narro Robles, segun Ministerio di Salud. Despues di inaugura Prome Encuentro Regional pa Salud Integral di delegacion Tlalpan, e funcionario a bisa cu temporada di malesanan transmiti pa vector, manera dengue, zika y chikungunya ta casi cla y lo cuminsa etapa di virus di influenza.
Narro Robles a asegura cu autoridadnan di salud ta prepara pa impulsa actividadnan necesario prome cu lunanan di frieu, cu proposito di preveni malesanan respiratorio grave of complicacionnan.
Segun ultimo informe di Departamento General di Epidemiologia, na Mexico tin 3.784 caso di zika confirma; Veracruz tin 1.008; Guerrero, 704; Chiapas, 562; Oaxaca, 434, y Yucatan cu 275 caso.

Francia: Protesta contra yegada di migrantenan di Calais

PIERREFEU, Francia: Residentenan di pueblonan Frances a protesta contra yegada di migrantenan cu ta wordo dividi alrededor di e pais den momentonan cu gobierno a cera campamento di Calais, cu a converti den punto focal di crisis di migrante na Europa.
Protestanan similar a tuma lugar na Pierrefeu, zuid di Francia, bao mirada atento di polis.
E alcalde a encabeza un protesta contra un propuesta di gobierno di shelter migrantenan den un ala bandona di un hospital sikiatrico mientras nan ta solicita asilo of studia otro opcionnan.
Activistanan di izquierda a contesta cu nan mesun manifestacion, mas chikito, pa duna bonbini na migrantenan - pero no a haya mesun atencion pa motibo di otro protesta organiza pa grupo anti imigrante, Frente Nacional.
Frente Nacional a haci un plan di reubicacion di Calais un causa nacional, yamando alcaldenan pa resisti y organizando protestanan alrededor di e pais.
Resistencia na imigracion ta un tema central di lider di partido, Marine Le Pen, den su campaña pa presidencia den eleccion di otro aña.
Presidente Francois Hollande a priminti cera campamento di Calais prome cu invierno y reubica hasta 9.000 migrante cu tabata biba den e sitio. E campamento tabata berguenza pa gobierno y simbolo di incapacidad Europeo pa haya solucionnan riba crisis di migrante.

Noticia Internacional

Polis a sigui buskeda di homber sospechoso di planea atentado na Alemania

BERLIN: Polis Aleman a sigui cu buskeda di un refugiado Sirio sospechoso di planea un atake cu bom y cu tabata tin explosivonan den un apartamento den ciudad di Chemnitz.
"Nos ta siguiendo varios pista, pero nos no tin nada concreto ainda", segun Tom Bernhardt, vocero di oficina di investigacion criminal di region di Sajonia. "Nos mester sigui asumi cu e persona ta representa un peliger." Un fuente di seguridad a indica cu tabata tin cierto evidencia cu a indica cu e Sirio tin inclinacion islamista. "Pero esey no ta nifica automaticamente cu nos ta papiando riba Estado Islamico. E por ta un caso di auto-radicalizacion atravez di Internet."
Polis a haci un yamado na ciudadanonan pa duna cualkier informacion riba Jaber Albakr, di 22 aña di edad, despues di haci un buskeda den e apartamento.
Albakr ta bibando na Alemania desde aña pasa y registra como refugiado, Bernhardt a bisa.
Polis a tene un razia den apartamento despues cu autoridadnan a haya cierto informacionnan. Mientrastanto, Forzanan di Seguridad a cuminsa investiga un otro Sirio, cu tambe tabata huur un apartamento y cu tabata conoce Albakr. E di dos Sirio a wordo deteni na Chemnitz pa supuesto implicacion den preparacion di un atake cu bom cu Albakr, Bernhardt a bisa.
Otro dos persona deteni den fin di siman y cu tabata conoce e sospechoso fugitivo, a wordo libera.



Atake contra soldatnan a mata 18 persona den zuidoost di Turkia



DIYARBAKIR, Turkia: Diez soldad Turco y ocho civil a muri den un atake riba diadomingo despues cu supuesto militante kurdo a detona un truck carga cu cinco tonelada di explosivo contra un puesto di control cerca di un base militar situa den zuidoost di e pais, Prome Minister a informa.
Otro 27 persona, incluyendo 11 soldad, a resulta herida den explosion, cu a afecta base di Durak, 20 kilometer di Semdinli, den un di atakenan mas letal den e region den ultimo tempo.
Hakkari, na unda e atake a tuma lugar, ta cerca di fronteranan cu Iraq y Iran y ta un di punto mas peligroso di conflicto cu ta enfrenta Ehercito Turco cu militante di Partido di Trahadornan di Kurdistan (PKK) desde tres decada.
E atentado a tuma lugar alrededor di 9:45 hora local, na momento cu un truck chikito a acerca puesto di control di vehiculo y a ignora ordo pa para, cu a causa cu polis a cuminsa dispara y e bom a detona.

Venezuela: PDVSA y Repsol a firma acuerdo multi miyonario

CARACAS, Venezuela: Corporacion estatal Petroleos de Venezuela S.A. (PDVSA) y compania Spaño, Repsol a firma un acuerdo di financiamento pa 1.200 miyon dolar pa amplia produccion di un empresa bilateral.
Minister di Petroleo, Eulogio Del Pino, a bisa durante un acto cu e compania a logra despues di combersacionnan largo y cu convenio lo permiti cu e compania bilateral Petroquiriquire —crea pa PDVSA y Repsol na 2006— lo duplica su produccion diario den alrededor 60.000 bari di hidrocarburo.
Presidente Nicolas Maduro, presente den e acto hunto cu director ehecutivo di Repsol, Josu Jon Imaz, a referi cu e acuerdo a tuma lugar apesar di diferencianan entre Caracas cu gobierno Spaño den ultimo temponan, y a manda un saludo na presidente interino di Spaña, Mariano Rajoy.
E convenio cu Repsol "a ratifica confianza mutuo entre nos companianan", segun Maduro. "Mi ta gradici e inversion". E compania lo opera den areanan di oriente y occidente Venezolano.
PDVSA tambe a firma otro acuerdonan cu un grupo di companianan nacional y extranhero, entre esnan ta destaca un cu compania Ruso, Rosneft pa constitui un compania bilateral cu lo ta encarga di opera perforacion di poz petrolero y reduci contratacion di servicionan externo den e actividad.



Na Venezuela Rosneft ta socio minoritario di cinco compania mixto di produccion di petroleo tanto den Faja di Orinoco como den Estado di Monagas y den costa occidental di Lago di Maracaibo.
Maduro a destaca cu inversionnan di e empresa Ruso na Venezuela ta alrededor di 20.000 miyon di dolar.
Venezuela ta un di e principal exportador di petroleo di mundo cu un generacion cerca di tres miyon di bari pa dia, segun cifranan di gobierno. Algun compania independiente ta indica cu e pais ta produci solamente cerca di 2,4 miyon di bari pa dia.

Screaming Eagle: Ganador di People's Choice cu miho plato durante evento Indulge Aruba





ORANJESTAD (AAN): Dia 24 di September The Ritz-Carlton a celebra su di dos evento annual cu Indulge Aruba, un celebracion di e miho experiencia culinario cu nos isla tin pa ofrese. E evento exitoso aki a wordo celebra den e Ballroom di The Ritz-Carlton cu mas di 600 bishitante cu a saboria e plato nan mas popular di e miho restaurant nan na Aruba. E ambiente tabata espectacular cu banda ta toca, live show pa demostra con pa traha diferente cocktails, y cu studiante nan di EPI den un competencia culinario.

Durante Indulge Aruba tabata tin casi 20 di e miho restaurant nan cu a participa. Pa gradici e talento culinario di nos isla, The Ritz-Carlton a tene un competencia tambe pa e People's Choice Award unda cada bishitante ta vota pa e miho plato di e anochi.

Cu orguyo nos kier a duna un felicitacion na Screaming Eagle Restaurant-Lounge cu a sirbi un sabroso 'Pork Belly Special' y a gana e People's Choice Award como e miho plato di Indulge Aruba!

Screaming Eagle Restaurant-Lounge a habri su porta nan pa Aruba den 2007 cu Chef Erwin Hüsken, y te dia di awe e ta dirigi e exito di e restaurant cu platonan unico y extraordinario. Cada plato ta wordo crea cu pasion y cu atencion na cada detaye. Chef Erwin Hüsken a bisa cu su inspiracion ta bin di un fusion cushina Frances y di e producto nan mas fresco di cada temporada di aña.

Cu su trofeo nobo, nos por spera Chef Erwin Hüsken y su team di Screaming Eagle na The Ritz-Carlton pa un otro celebracion culinario cu Indulge Aruba, unda nan lo trese un plato delicioso atrobe pa Aruba. Y mientras tanto, por pasa na Screaming Eagle Restaurant-Lounge pa saboria e menu special cu Chef Erwin Hüsken tin pa ofrece!

Un biaha mas, Ritz Carlton Aruba y DIARIO, cu tambe tabata presente y a saborea e exkisito plato aki, kier a bisa Screaming Eagle pabien cu e trofeo di People's Choice Award pa e miho plato di Indulge Aruba!

"Ata un regalo cu bo kier habri trempan"

RBC Royal Bank ta lansa campaña di fin di aña



ORANJESTAD (AAN) --- RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a lansa su campaña di fin di aña cu interesnan super reduci riba Prestamo pa Auto, Prestamo pa Auto segunda mano y Prestamo Personal. Durante e conferencia di prensa Sr. Carlos Eckmeyer, Branch Manager di San Nicolas, a bisa: "Pa hopi porta esaki ta zona hopi trempan pero nos ta sigur cu nos interesnan super abou ta un regalo cu sigur bo kier habri trempan e aña ki! Pa un temporada limita te cu dia 3 di januari bo ta ricibi interesnan super reduci na RBC. Pa prestamo pa auto nobo 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 16.75% APR y riba prestamo personal entre 10% y 18.75% APR. Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart! "

Pues por ehemplo si un cliente spin cu "Spin &Win wheel" y esaki cay riba 1% di rebaho, e cliente aki su interes pa auto nobo lo ta solamente 6.5% APR. Ademas di tin tremendo oferta riba e interesnan, tur persona cu wordo aproba durante campaña tin chens pa gana un biahe pa dos persona pa Miami cu ta inclui pasashi, acomodacion y $500 cash. Sin duda un tremendo oferta cu bo no por perde na RBC.

RBC ta invita un y tur bishita nan website di e campaña aki cu ta www.rbc.com/lowrateloans pa mas informacion. Akinan bo por yena bo aplicacion online, tin informacion di tur nos productonan y e ofertanan y tin poni tur documentonan cu ta rekeri pa bo aplicacion.

Haci bo aplicacion online y lo bo wordo yama di biaha pa un cita cu un di nan Account Managers. Tambe por yama nan Service Line na 588.01.01 pa mas informacion.

Domino's
OKTOBER SPECIAL
BUY ANY
LARGE
PIZZA
ANY CRUST
& GET ONE MEDIUM
1-TOPPING
ANY CRUST
FOR 5.00 AWG
PLEASE CHECK DOMINOS.AW
FOR NEW SPECIALS AND OFFERS!
DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion.
Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This offer is valid until further notice.

Celebrando Luna di Enseñansa: Instancia, fundacion y scolnan ta uni pa duna informacion

Carrousel di Enseñansa ta un evento pa docente y mayornan



ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Enseñansa y Departamento di Enseñansa ta invita tur docente y mayornan pa bishita e prome Carrousel di Enseñansa organisa na Aruba riba dialuna dia 10 di october for di 12'or di merdia pa 8'or di anochi. Durante di e evento aki, diferente instancia, fundacion y institucionnan di educacion ta uni pa ofrece un vloer di exhibicion cu boothnan cu ta comparti informacion varia y interesante pa cada educador y mayor. Entrada pa expo aki ta gratis.

Ademas lo tin diferente charla cortico riba diferente tema, y lo lansa varios proyecto nobo manera "Veilige Scholen pa enseñansa primario, "Smart School" y "Mobile Lab". Tambe lo comparti e resultadonan di diferente investigacion y estudionan haci, incluyendo e resultadonan di un proyecto di termento ("bullying") na scol. Entre e exhibidornan ta conta cu Cuerpo Policial, y Universidad di Aruba.

For di tereno di enseñansa superior, esta Universidad di Aruba lo ofrece informacion di e 10 diferente estudionan cu e institucion aki ta ofrece. Lo comparti informacion tocante di e proceso di registracion, inscripcion, gasto, studierooster, etc.

Charisse Hoen ta comenta cu ta importante pa tin un Carrousel di Enseñansa tur aña pa laga pueblo en general sa e posibilidad nan di estudio na Aruba - fulltime, part time y cursonan. "Estudio ta e manera pa nos pais progresa, y un pueblo bon informa lo por contribui na e desaroyo di e pais y e cada miembro di e comunidad personalmente," e ta agrega.

Luna di Enseñansa ta un ocasion importante unda ta para keto na esunnan activo riba e tereno di educacion. "Mustra nan aprecio y honra nan. Mi ta contento pa wak no solamente e docentenan pero tambe tur staf y otronan trahando den enseñansa ta wordo honra. Ta ful un team ta tras di enseñansa y nos mester sigui mustra aprecio pa tur," Hoen a expresa. Ta docente no ta facil; tin mester di un comunidad pa lanta y educa un mucha, y mester para keto pa honra nan y brinda pueblo e oportunidad pa cera conoci cu tur esunnan den enseñansa, Charisse Hoen a conclui bisando.

Di parti di Cuerpo Policial John Larmonie di e team di comunicacion, informacion y prevencion di crimen a subraya cu tin un link entre Cuerpo Policial y enseñansa cu ta bastante fuerte; comunidad hopi biaha no ta consciente di e relacion aki. Ademas cu polisnan ta atende situacionnan tenso na scolnan, nan ta pone ordo y controla rond di scolnan; tambe por ehempel polisnan di bario ta bay scolnan pa intermedia pa cu alumnonan, pero tambe den casonan unda cu un mayor of hoben ta bira agresivo cu un docente.

Den su area specifico di trabao, Larmonie ta yega durante di henter aña directamente den e klasnan, unda cu ta ofrece informacion tocante di arma, droga, violencia, formacion di gang, y otro topiconan di importancia pa yuda muchanan y hobennan tuma miho decisionnan den bida.

E consehonan cu Cuerpo Policial ta duna ta bin di un punto di bista hopi practico. Por ehempel, ta inclui informacion esencial encuanto di leynan, cual ta sumamente importante, como cu hobennan a haya nan mes den situacionnan unda cu nan ta kibrando ley y cu frecuencia nan ta haya sa hopi laat – ya ora nan ta den man di husticia – cu loke nan a haci de facto ta ilegal y tin castigonan mara na e infraccion.

Larmonie a splica cu por compara e informacion di e leynan cu e lesnan di trafico, unda cu ta avisa y educa e hobennan di chikito pa nan sa kico ta corecto y kico ta incorecto pa asina nan ta na haltura di e leynan y e consecuencianan di kico ta pasa si nan kibra ley. Un otro link cu Polis tin cu scolnan ta riba tereno di conseho na directivanan di scol encuanto di siguridad di tereno, Larmonie a agrega.

Cuerpo Policial ta considera un di e partnernan importante entre e "ketenpartners" di enseñansa, y hopi otro elemento cu a hunga un rol den e relacion aki. Den e presentacion dialuna merdia, Cuerpo Policial lo duna un splicacion amplio di nan relacion cu enseñansa.

E tema enseñansa ta uno cu ta amplio y no ta simpel pa aborda; tur hende sa den teoria cu enseñansa ta valioso, pero no a comprende con valioso e ta, John Larmonie a remarca. Mas atencion bo duna e topico, mas bo ta habri wowo den comunidad pa di berdad tur hende balora enseñansa mas, el a bisa, referiendo na e celebracion di Luna di Enseñansa.

Finalisando, Larmonie a splica cu si compara paisnan unda cu enseñansa ta na un luga hopi halto, manera Scandinavia, unda tin un cierto modelo di enseñansa, por observa y confirma cu e comunidadnan ta mas sigur. Scandinavia ta un di e areanan mas sigur na mundo. El a agrega cu en bes di bay tras di modelonan, manera esun Mericano, unda cu tin mas polis, tin prizonnan mas grandi y ta militarisa, kisas mester enfoca riba modelonan cu ta mas exitoso.

Den futuro, mescos cu ta tumando luga den enseñansa, e team di prevencion di crimen ta desea di bin cu un "Crime Prevention Month" pa pone enfasis riba e importancia di prevencion.



Discover local inspired dishes in October

Enjoy our special local dinner buffet which includes daily soup, sushi station, salad buffet, catch of the day, seafood and dessert station

$30 PER PERSON

AQUARIUS

LOCATED AT THE RENAISSANCE ARUBA RESORT & CASINO
FOR MORE INFO OR RESERVATION, PLEASE CALL 5236156

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replaceme
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 583349
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancia di hotel; cama, patio set, flatscreen tv, tapijt, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu pa Afl. 35,=.
Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv etc pa Afl. 10,= y microwave, airco, bateria pa Afl. 5,=.
Yama nos na cel; 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, corta mata, spuit veneno, lanta sushi etc. Pa bon prijs. Tambe nos ta haci trabounan di construction.
Yama nos 592-5766.
Rubiano trahado.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

PA TRABOU
un F/M cu experiencia den Boekhouden y conocemento amplio cu Quickbooks y cu rijbewijs y su propio auto.
Manda foto y CV pa
info@alnataaccounting.com

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

Palero, muertero, spiritista di Maraicaibo na Aruba di dia 8 pa 14 oktober 2016. Pa consulta yama cel: 563-9800.
Awg. 50,= pa consulta.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA FURA
STOEL.
CEL:
561-2941.

ASTROLOGA VIDENTE
Terapeuta con Pendulo y Tarot.
Directamente desde el Peru.
Llamar para una cita o por whatsapp
600-5513.

APPLIANCES ELECTRONICS REPAIR
Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stove, forno, microwave etc.
Delivery cu garantia.
Info: 660-5888.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

FOR RENT
Aprt. di tres camber Awg. 1200,=. Studio apt. Awg. 800,= Simeon Antonio near airport and Barcadera.
Cel; 594-5576.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 583-8521

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNET
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS Rijschool NV.
5943263 /5826732

Ami ta importante pa mi mes,
Ami ta aprecia mi mes,
Ami ta duna balor na mi mes,
Ami ta stima mi mes.

HOTEL TO GO
Ta anuncia su adres nobo cu mercancia nobo
Avenida Milio Croes # 78
Nos tin mercancia nobo sofa cama, frigidaire, washing machine, microwave, matras, cama, lampi, fan, cuadra y hopi mas. Tel: 568-9019
Horario: 9:00AM t/c 6:00PM

PRIVATE HOME
FOR RENT
Two private rooms, each with bath.
Savaneta area, parking available.
Cel: 562-2125.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

SE BUSCA
Mucha muher con permiso pa traha na Central Bar.
Edad te cu 35 aña, pasa personalmente na Alto Vista 15-F.
Cel; 593-9643, desp. di 10.30.

TA HUUR
Studio apartamento muebla Afl.600,- mas deposito Afl.600,- Agua y coriente no incluido. Situado en centro de O'stad, Hendrikstraat 7.
Llama 594-4368

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO
5942808 / 7342808

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, ta haci cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Jaime Croes.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TE HUUR
Diverse appartementen 2 slaapkamers met airco, badkamer, keuken met woonkamer, internet en kabel. Eigen parkeerplaats per appartment. Exclusief verbruik water en electra.
Info: call; 564-5527.

ALL PURPOSE CONSTRUCTION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels, pintura, mastica y hopi mas remodela cas o negoshi.
Bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabou experiencia.
Bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

FOR RENT
House in Wayaca Residence.
Bouw opp. 150 m²,
3 br, 2 bath & toilet, laundry, full airconditioned, fully fenced, alarm.
For info. 568-2814.

TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel; 743-9777.

BARATILLO SALE
Second hand
50 beach chair 17 awg ea
30 bar chairs. 75 ea
10 office desk 175 ea
6 queen mattress 175
10 small ice makers 475 awg ea
3 big ice makers
1 round table wood
3 office metal file cabinet
Some brand new pillows
oven, lampi grandi
As is and where is.
ANTO HOPI MÁS!!!!!
Call or whatsapp 594-9495

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DIARIO

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

TRABAJO
se busca housekeeping, ayudantes de cocina, asist. de waiter, bartenders, con permiso pasaporte holandes o firma libre para trabajar en los hoteles y restaurantes.
Info: 593-1936, Alto Vista 75-A.
Eikon Employment Agency N.V.

COMPUTER REPAIR
Nos ta un team profesional den e ramo di IT Solution & Computer Repair. Asistencia pa bo cas of negoshi. Dynamic Bytes: 588-4304

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

FIVE STAR CARRENTAL
Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Pro Video Productio
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

NOS TA COBA POOL, FUNDESHI, POS Y MAS.
Yama nos na
Tel: 562-1245 / 583-3101 / 593-5740

DIRECTV
Mas cu 200 canal.
Garantia di asistencia tecnico. Instalacion den 2 pago Awg.150,- cada un y Awg.100,- pa luna so.
Info na 592-4290

NOS TA CHAPI
Y verf y tira sushi afo y hardineria, pinta cas y apartamento
"E prijs mas barata".
Whatsapp 561-1397.

Success Learning Center V.BA.
Elektronische Schrijfbegeleiding
Werkstukken Universiteit
IPA / EPI / HAVO / MAVO.
Verslagen, presentaties, essays, (master) scripties), thesissen en pleitnota's.
Controle en correctie van de Nederlandse taal, de structuur en de inhoud.
Univesitair hoogopgeleide docent.
Contact:
successlearningcenter.vba
@gmail.com
297 662-3759

HUCHADA N.V.
Ta busca VERKOOPSTER y tambe ta busca HULP BAKKER.
Yama 585-8801 of pasa personal na office.

CURSO/HUÑA
Manicure, pedicure gel.
Tur cos pa Afl. 150,=.
Material incluido, mainta / atardi.
Info: 569-1877 whatsapp.

FOR RENT
Beautiful 1-bedroom apartment at Bubali close to hotels.
Fully furnished w. kingsize bed.
Dep: 1 month. No pets.
Rent: Afl. 1025,= excl. w/e.
Available oct. 11.
Call 568-6508.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora bou di Afl. 250.000,= y lo kier bende?
Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas renoba cu un studio apartment nobo na Orinocostraat / San Nicolas di 2 camber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 185.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas den bon condicion na Seroe Alejandro / Savaneta di 2 camber y 1 baño, construi 118 m², tereno 500 m², cu suficiente espacio pa extension y pa Afl. 234.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
un bunita cas na Noord di 3 camber, 1 baño, cura priva. Afl. 1800,= pa luna y un luna deposito.
Disponibel inmediato.
Cel: 562-5544.

PA HUUR
Apartment 1 dormitorio, semi muebla cu cable y wifi.
Afl. 880,= pa luna.
Excluding awa y electricidad.
Becindario Seroe Blanco.
Cel: 593-1367 of 593-5761.

SE BUSCA
Una señora para ahcer trabajo de casa.
Personal domestico interna.
Se le puede hacer cambio de firma.
Llamar al 592-7442.

FOR RENT
Apto. 2 camber, cocina, full muebla, diagonal a Rococo Plaza, Tanki Leendert
Afl. 1300,= pa luna + deposito.
Info: 565-4234.

POOL POOL
Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente Afl.95,- y split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) 7407158 / 7416210

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito.
Labamano, wc, labaplato y ducha.
Cel: 563-6470 / 641-1090 / 600-5684.

SEÑORA SERIA
Ta busca trabou pa cuida hende grandi, baby of hasi cas of oficina limi pa dia of pa ora. 660-2064 mi ta responsabel.

TA BENDE
Auto Nissan Versa, perfecta condicion aña 2012, unico doño muher.
Cel: 593-9237.

TA HUUR
un cas nobo na Sabana Grandi 37-G e tin 2 camber, 2 baño, sala y cushina.
Excl. awa y coriente.
Cel: 593-7975.

L'America Gallery-
For all your framework
Italiëstraat 24a-suite 3, Oranjestad (behind Ling and Sons).
Phone 583-0800
www.lamericagallery.com
L'America Gallery Art & Framing Specialist

SE ARRIENDA
1 Habitacion en Playa para caballero.
Cel: 565-6577 / 561-9396.

TA HUUR/FOR RENT
Apartamento na Paradera pa pareha of 1 persona, 1 bedroom, completamente muebla, ta inclui lus, awa, internet y laundry un bes pa siman.
Cura halto priva.
Afl. 1300,= plus borg.
Pa info. 733-1201.

URGENTE
Se necesita trabajadores para comenzar de inmediato.
15 Albañil
15 Carpintero
20 Ayudantes
Lugar: a lado de Tony Roma's, Hoteles.
Proyecto nuevo.
Tel; 592-7707 Oscar.
Personas con permiso o local.

CARPATA
Ta bende remedi 100% natural contra carpata y ta traha 100% sigur.
Pa mas info. 737-2410.

Menu Special
10 okt. '16
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Nasigoreng, Chicken Cutlet, Sopi Galiña.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

Bo tawata involvi den un accidente di auto?
Of accidente na trabou?
Bo kier sa cuanto placa bo tin derecho pa haya??
Compania di seguro nos kier paga bo pa loke bo tin derecho di haya?
Nos por yuda bo haya e placa cu abo tin derechi di haya.
Prome consult ta GRATIS.
Trece tur bo papelnan y un ID valido.
Yama 743-1870 of manda un whatsapp pa un afspraak.

ACCENT TA BUSCA:
KOKI MASCULINO, preferibel cu experiencia den breakfast y lunch. Edad te cu 45 aña, HENDE SERIO Y RESPONSABEL. MESTER TA LOCAL OF CU PERMISO VALIDO Y CU CARCHI SALUBRIDAD.
TEL: 587-9992 DI 9am - 3pm.

REHOBOT UPHOLSTERY
Ta fura y verf tur set di sala, comedor y stoel di auto. Trabao garantiza.
Hopi variedad di tela.
Tel: 561-3738 / 746-0518.

TA HUUR
un apartament na Noord Alto Vista full muebla cu tin internet airco, temporario, Afl.300,- pa siman prijs special pa luna tur cos inclui.
Tel: 567-2624.

CONSTRUCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, remodelacion de interior y exterior, traha y drecha tur sorto di dak, basha vloer, plafond, tegel, pleister. Prijs pa mt2.
Info 561-2137 bon prijs.

FOR RENT
Studio Apto na Noord muebla. Afl.875,- + 1 luna norg. Inclui luz, awa, cable & wifi.
Tel: 600-7440.

ALL PROPERTY REAL ESTATE ARUBA
Land for sale old lease land 916m²
Tanki Leendert. Afl.75.000,-.
Call: 561-0164.

ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757 mrbucket@ecotech.aw
ULTIMO DIANAN PA SIMAN DI LOCUURRAA TERMINA!!!
WASTE BUCKET RESIDENTIAL NA PRIJS DI AWG.135,-
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

DIARIO
Tel: 582-6747

Tema 2016: "Mi ta mescos cu bo maske bo no sa"

Awe ta, dia 10 di October ta Dia Mundial di Salud Mental

ORANJESTAD (AAN) – Awe ta Dia Mundial di Salud Mental, cual tin como meta crea mas consenshi y conocimento tocante salud mental, cu ta algo cu ta concerni nos tur y cada un di nos.
Tambe ta un oportunidad pa combati tur e stigmanan cu a wordo crea rond di e problemanan di salud mental, como tambe elabora riba e diferente tiponan di malesa mental cu tin y e tratamentonan rekeri.
"Mi a manera abo maske cu bo o sa" ta e tema cu OMS ta maneha pa aña 2016, y tin su imagen tambe.
Segun datonan di OMS rond mundo tin 400 miyon di persona cu ta sufri di un trastorno mental, neurologico of cualkier otro tipo di problema relaciona cu alcoholismo of consumo di droga.
Algun di e tipo di malesanan mental cu ta existi ta schizofrenia, Alzheimer, epilepsia, depresion, entre otro.
Salud mental ta abarca tur loke tin di haber cu e pensamento di e ser humano, su mente y tur loke ta warda den dje, y cu na dado momento segun diferente circunstancia por wordo deriba y causa malesa mental pa cual no tin discriminacion di edad. Por aparece for di mucha te edadnan hopi avanza; pues durante e desaroyo di e bida productivo di e ser humano.
No tin di haber cu condicion social. Tanto e por afecta e persona pober como esun di mas rico na mundo.
Den e paisnan desaroya, apesar di tur e programanan cu ta existi awendia y cu na dado momento ta permiti e pacient integra bek den sociedad, hopi persona tin cu lucha dia pa dia contra e discriminacion y exclusion di cual nan ta obheto.
Di otro banda, den e paisnan di menos recurso y esnan den desaroyo, e mesun pobreza abandono y marginacion, ta e dominador comun causante di malesa mental y e personanan cu ta sufri di e situacion aki tin poco acceso na e remedinan avanza cu tin awendia.
Organizacion Mundial di Salud ta fomenta programanan pa mehora e condicionnan di bida di e personanan cu ta sufri di un malesa mental, mescos cu nan famia y otro personanan rond di nan.
OMS su lucha ta pa e atencion medico adecua y remedi yega na cada un y tur persona cu tin un malesa mental, y concientiza e comunidad na tur parti di mundo cu e pacientnan aki no merece ni mester di exclusion ni discriminacion, pero nan merece y mester di ayudo pa por desaroya nan mes y biba un bida mas apropia.
E falta di salud mental no ta un problema di un grupo chikito. Segun cifranan 12% di e poblacion mundial ta sufri di dje. E problema aki ta concerni nos tur den nos comunidad, den nos sociedad, nos bario, nos trabao, kiermen den tur entorno cu ta rondona nos.
No solamente e persona cu tin un trastorno mental ta sufri e consecuencianan, pero tambe nan famia, amistadnan mas cercano, y comunidad mes ta worde afecta pa e patologia aki.



TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977-6006844

TA HUUR
Apartamento na Sabana Liber no muebla cu tin internet y airco, cushina, sala, camber, baño
Afl.650,- pa luna.
Cel: 567-2624.

CONSTRUCTION
Ta traha cas, apartment, remodelacion, ampliacion, basha vloer, pega bloki, pleister, pega tegels, traha dak, drecha dak, cura di cas, verf, pavers, plumbing, etc.
Trabaonan (grandi of chikito).
Garantiza cu prijsnan rasonabel.
Cel: 563-1650.

TA BUSCA
un persona live-inn pa juda cuida un anciana.
Yama: 593-7082.

TA HUUR
Studio pa 1 y 2 persona
Afl.875,- / 950,-
1 kamber 1 te 2 persona Afl.1000,-
3 kamber full muebla nobo y den bon condicion Afl.1950,- inclui cable y wifi na Cumana y Jaburibari. Mas inf.: 593-4366.

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

Compania di Arkitecto cu celebracion luhoso di aniversario na EQ3 Aruba









ORANJESTAD (AAN) – EQ3 Aruba, un muebleria luhoso, a habri su portanan diahuebs ultimo, 7 di October pa un celebracion special.
E compania Zulo Arquitectos cu ta situa na Cumana ta celebrando su prome aniversario, y pa festeha e hecho aki, y tambe gradici y conkista mas clientela, a organiza e celebracion luhoso aki.
Un publico basta anima, acompaña pa grupo Melange, a acudi na e cita y a goza hopi di e celebracion aki cu Adonsito Croes como MC.
Riba combinacion di potret por mira algun imagen di e evento interesante aki.

Oracion pa awe:

Pordona nos nos ingratitud, Señor. Mustra nos bo misericordia y spar nos di nos propio indiferencia. Amen.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Chofer a haci tur intento pa scapa di polis pero toch a keda deteni

ORANJESTAD (AAN): Tabata diasabra marduga pasa di cinc'or durante patruya Oranjestad den e bario di Pos Abao, nan ta wak un vehiculo di cuater wiel cu solamente un luz ta bin di direccion contrario. Relaciona cu esaki polis cu zwaailicht a duna e chofer señal pa para pero e chofer a nenga di para.

E chofer a dicidi di paga luznan di e vehiculo y a aumenta velocidad, pasa door di e bario di Pos Abao.

A base di esaki patruya a bay tras di e vehiculo y na dado momento e auto a para y un ocupante hende muher a baha y a core bay .

Un di e polisnan tambe a baha for di auto y a core tras di e muher na pia y a gara e muher di inicial I.A.C. E chofer a trot bay y a pasa core den e caya na un forma iresponsabel.

Mirando e peliger cu esaki ta trece cune, patruya no a sigui persigui e chofer y patruya a bay asisti su colega.

E hecho cu polis a haya tur informe y e tin esaki compila, nan laga e muher bay cas.

A controla den e area y yegando na altura di adres Pos Abao 23 polis a wak cu e chofer a perde control y a bay dal un balki di palo.

E chofer ainda tabata na e sitio pero ora el a wak e patruya el a core bay na pia.

Polis a sigui tras di e sospechoso y e ultimo a bula cura di diferente cas y finalmente den un cura di cas na Pos Abao polis a pone man riba dje y a bise motibo di su detencion.

E sospechoso R.G.C. cu vehiculo transporte special a wordo transporta pa warda y presenta dilanti un fiscal auxiliar. El a keda den un cel cera na Noord .

Takelwagen a tow e Nissan Sentra hiba STC. Den e Nissan Sentra a descubri y confisca un saco di plastic cu ta contene 7 sakito cu substancia parecido na "Marihuana".

Un saco plastic cu ta contene puiru color blanco parecido na "Cocaina". Mientras tanto saconan y contenido a wordo confisca y laga atras cerca team UGC.

Mientras tanto den careda di 9 or comandante di warda di polis Noord a yama y a pone polis na altura cu e sospechoso su rudia di pia robez ta mustra hincha relaciona cu esaki el a wordo hiba na prome auxilio pa trato medico.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion, a duna nos e sosten valioso durante enfermedad y na entiero di nos difunto stima:



Leoncita (Chita) Vrolijk-Koolman

Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a manda mensahenan via medianan social y a haci yamada, cu a asisti na e anochi di condolencia, cu a manda flor y krans y cu a asisti na entiero di nos difunto stima. Un gradecimento grandi ta bai pa e bon atencion, trato y cuido di dr. Dullemond y demas specialistanan, pa zorgmanager Esther Mennen, e verpleegsternan y demas personal di HOH piso 2 Niet Snijdend. Un danki grandi ta bai tambe pa Brigida Croes pa su bunita oracionnan. Tambe nos ta gradici dr. J. Tromp pa su atencion y dedicacion di semper. Danki na sra. Esperanza (Sansha) Koolman pa e dedicacion cu su bunita poesianan. Nos ta gradici Ad Patres funeral home pa nan excelente servicio.
Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar dia: Dialuna 10 di October 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Sabaneta
Diahuebs 13 di October 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Sabaneta
Diasabra 15 di October 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Sabaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



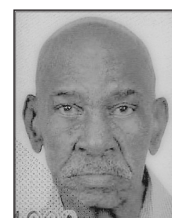
AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Tur cos na mundo tin su tempo;
Tempo pa yora y tempo pa hari
Tempo pa planta y tempo pa cosecha
Tempo pa pidi y tempo pa gradici
Predikador 2:3

Famia ta anuncia fayecimento di:



Feliciano Martinus Kwidama
***11-11-1938 - †05-10-2016**

Na nomber di su:
Yiunan: Shirley Martis y Carlos Narciso y famia na Corsow
Sherwin Martis y famia na Corsow y Hulanda
Ruth Mila Kemp y Raymond Martis y famia na Aruba

Nieto(a)nan: Sharetty Martis, Shedmun Yung
Shernel Martina, Shereline Martina, Shanuska Martina, Sharnelo Martina, Shrenda Martina, Shudion Martina, Ryan Martis, Lionel Martis, Ayrton Martis, Ruthline Martis
21 Bisanieto(a)nan

Rumannan: Jozef Kwidama y famia na Hulanda
Rosarita Kwidama y famia na Corsow
Sra. Vda. Myrna Muzo-Kwidama y famia na Corsow

Mama di su yiunan: Swinda Martis na Corsow

Ex casa: Sra. Reina Danies

Tur su subrino(a)nan y nan respectivo famia na Corsow, Hulanda y Aruba

Tur su primo(a)nan y nan respectivo famia:
Emerita Kwidamam-Giterson y rumannan
Ciro Casimir y rumannan
Eufracio Mogen y rumannan
Chaly Kwidama y rumannan
Hubert Antonia y rumannan

Comer y compernan y demas famia na Corsow y Hulanda

Su bisiña-, amigo- y conocirnan

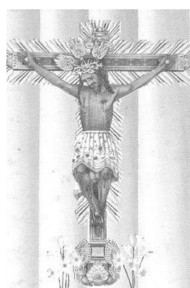
Famia na Aruba: Kwidama, Martis, Kemp, Franken, Bishop, Heyliger
Famia na Corsow: Kwidama, Jansen, Muzo, Martis, Narciso, Yung, Martina, Casimir, Doran, Belioso, Mogen, Stroop, Giterson, Da Silva, Offerman, Hooi, Vicieza, Valks, Lourens, Kirindongo, Tona, Antonio y tur demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda

Si nos por a lubida un of otro famia of conocir nos ta pidi nos disculpa

Oportunidad pa condolencia y despedida lo tuma lugar diamars 11 di October 2016 na Lucianitastraat # 10 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 14 di October 2016 na El Señorial di 9 pa 11 di mainta y despues lo sali pa Santana na Barber na Corsow.

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa





Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon di sanacion na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 10 di oktober 2016 pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa .

Dos persona entrega na Guarda nos Costa

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya Noord diabierna anochi tabata patruyando riba strip di hotelnan polis a wak un Toyota Tercel A-61475 den cual tabatin dos persona , banda di caminda.

Patruya a controla e chofer di e Toyota y tanto e chofer y e ocupante a entrega nan paspoort na e patruya y nan no por mustra nan permiso di estadia na polis.

E dos hombernan a wordo hiba warda y despues nan a wordo entrega den man di Guarda Nos Costa pa mas control.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Atracadornan a bay cu 5 mil dollar, paspoort y equiponan tecnico

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord diabierna ultimo a wordo instrui pa central di polis pa nan bay na e adres Moko 17-A relaciona cu atraco.
Na e adres polis a atende e homber di inicial P. cu a declara di tabata den su apartamento tras di cas y e tabata hunto cu su mama, ora tres homber desconoci a presenta y drenta su apartamento.
E prome sospechoso ta color scur, bisti cu t-shirt berde y cu carson jeans. E ta delega y estatura ta di alrededor di 1.65 meter.
E di dos sospechoso tambe ta color scur, bisti cu sweater cortico shinishi , cu jeans, y estatura ta mas o menos 1.65 meter.
E di tres atracador e no por a describi debi cu e no a wak e bon.
Ademas e denunciante a declara cu e sospechoso number 2 tabatin revolver color di plata den su man y e tipo aki tambe a dal'e cu cabo di revolver tras di su cabez. E atracadornan a puntr'e unda e tin su placa den cas y denunciante P. a mustra e atracadornan e cashi di camber.
Mientras e di tres atracador tabata bolter den apartamento ta busca mas placa y articulonan e atracador number 2 tabata para banda di P. y e atracador number 1 tabata para banda di mama di denunciante. Tambe P y su mama mester a keda cu nan cara abao pa wak vloer.
E atracadornan a logra bay cu 5000 dollar Mericano, un laptop "ASUS", dos Samsung s 5, mas algun documento inclui paspoort di su mama. Ora e atracadornan a termina cu nan accion nan a core sali .
P. ademas a declara cu durante e sucedido un testigo tabata para pafo y esaki a declara di a wak un Toyota color di plata pero e no por a capta e number di esaki y cu e auto no tabatin glas tint.
El a wak e hombernan ta core sali for di e cura direccion di e Toyota color di plata y nan a bay na awa den e Toyota direccion zuid. E team di Atraco a presenta pa continua cu nan investigacion.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Na pas lo mi bay drumi y pega soño, pasobra ta Abo so,
O Señor, ta hasi mi biba den seguridad"
Salmo 4:8

"Lagrima y flornan por seca su recuerdonan pero tur loke e la haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason."

A bay sosega den brasa di Señor nos querida y inolvidabel mama, wela, suegra, tanta y ruman



Marlene Sylvia Westerburger
***03-07-1934 - †28-09-2016**

Na nomber di su:
Yiunan stima: Patricia Ann Joseph
Ray Anthony y Wendy Joseph-Vrolijk
Donna Sharon Joseph

Unico nieta stima: Dorene T.J. Joseph y Daniel Muñoz

Rumannan: Johannes A. Westerburger
Sonia C. Westerburger
Ronnie E. y Grace Westerburger-Winterdaal
Magda I. y Yeyo Buckley-Westerburger
Alida M. Westerburger y Mercedes Cosme-Sanchez

Su Cacho stima: Teddy

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, swanan y cuñanan, bon amiganan y bon bisiñanan, tur conocirnan y demas famia na Aruba, Corsow, Colombia, Hulanda, Belgica, Merca y Trinidad: Joseph, Westerburger, Augustin, Jie-Sam-Foek, Buckley, Vrolijk, Winterdaal, Adonis, Vingal, Trom, Harms, Cardona Bueno

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.

Su rumannan di iglesia Adventista di Shete Dia di Aruba

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 10 di October 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida y cremacion lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diamars 11 di October 2016 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues e cremacion lo wordo tuma den seno familiar.

Despues di despedida y cremacion nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

" El Señor me pastorea, nada me faltara El me ha colocado en lugar de pastos, me ha conducido junto a unas aquas que restaurant y recreant, convirtio mi alma me ha conducido por los senderos de la justicia para Gloria de su nombre"
Salmo 22, 1-3



Sr. Fernando Villasis Gonzalez
Mejor conocido como Fer
*26-05-1953 †05-10-2016

En nombre de su amada esposa:
Yolanda Clemente De Villasis
Sus Hijos: Fernando Villasis Clemente
Sara Yolanda Villasis Clemente
Sus padres: †Orlando Villasis y †Primitiva Emilia De Villasis
Sus Hermanos:
Orlando Villacis Gonzalez & Lourdes Dania De Villasis
Guillermo Villacis Gonzalez
Magda Villacis Gonzalez
Yolanda Villasis Gonzalez
†Yolanda Villasis Gonzalez

Nietos & Nietas: Sharisma Kathleen, Gilliane Rusean, Kandy Sarah, Nigel Alberto Junior, Francis, Brayan, Fernando Alber, Hayro Junior, Lenis Carolina.

Todo sus sobrinos y sobrinas, cuñados y cuñadas, primos y primas hayjadas y hayjados, comadres y compadres, vecinos estimads, amigos etimados, ex coleganan di Garage Cordia y conocidos.
Demas familia: Alvarado, Mendoza, Clemente, Caceres,Malca, Arrindel, Croes, Gonzalez, Cox, Coz, Gonzales Hurtado, Niño de Guzman, Hurtado, Chiscul, Herrera, Magnolia, Marcos, Rudy, Henriquez, Coronado, Ludeña, Rivero, Rios, Villasis Barco, Tapia, Guzman, Hermandad sr de los Milagros, Fundacion 28 de Julio Aruba, Carmnen Sanchez, Ortega, De Wit and Van Dorp, Sinnersz WMC Aruba, Diaz, Velchez.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 10 di oktober 2016 di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home 11 di oktober 2016 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Si en caso de nuestra tristesa nos olvidamos de alquien persona o familia les pedimos disculpas

Durante el acto de entiero Habra una caja disponible para la familia.
Despues del entiero lamentablemente no podemos recibir bisita de condolencia en la casa.

Gracias por su comprencion.

Choller a menaza hende cu arma blanco

ORANJESTAD (AAN): Den careda di shet'or di anochi diabierna, a presenta na warda di polis Oranjestad e homber di inicial F. cu a declara cu algo pasa di seis or atardi na altura di La Linda el a confronta problema cu un choler.
Segun F. a surgi discusion entre nan dos y na dado momento e choller a saca un arma blanco (cuchio) y e choller a expresa di lo mat'e. Pero ora cu F. a wak e cuchio el a core bay na careda. E choller tabata color bruin, delega, largo, e tin barba y e tabata bisti cu polo shirt cora, jeans blauw largo.
Polis a indica F. pa e pasa na despacho di recherche pa entrega denuncia oficial.

Kiebra den cas na Sero Colorado

ORANJESTAD (AAN): Un homber a yama polis y a reporta cu a wordo horta den su cas.
Patruya San Nicolas a wordo dirigi na un adres den Sero Colorado.
Parce cu berdad ladron (nan) a pasa drenta cas di e denunciante y a somenta un television Samsung flatscreen preto, speaker, y tambe ladron a pasa man un video camara "Go Pro Hero" mas un video camara "Go Pro Hero 3".
Patruya a solicita presencia di recherche tecnico ya cu no ta exclui cu evidencia a wordo laga atras.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece na Cali Colombia:

Francisca Thiel-Geerman
Mihor conoci como: "Sita"
*24-07-1943 - †08-10-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Sr. Pedro Simon Edgar Berkley
***26-11-1926 †07-10-2016**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Gregorio Segundo Marquez
Mihor conoci como: "Papi"
***10-09-1944 - +09-10-2016**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Homber drumi na beach 3 dia debi na problema na cas

ORANJESTAD (AAN): Guardia di La Cabana diasabra a reporta na polis cu un homber ta hasi uso di beach stul bao palapa sin cu e tin permiso. Parce cu e homber no kier a scucha.
Patruya di Noord a acudi na e lugar y e supervisor di inicial D. a declara na a agentenan cu un homber ta sinta riba beach stul y ta hasi fastioso pa move. Polis a papia cu e homber di inicial L. y el a declara cu e tin problema na cas y e tin algun dia caba ta drumi riba beach.
Polis a splik'e cu pa evita problema cu guardianan pa e bay sinta un otro caminda envez di drumi riba stulnan di beach di La Cabana.
Cu poco problema e homber L. a bin comprende y den mesun rosea polis a indica L. pa e bay regla su asunto-nan na cas y evita asina pa e no mester sigui drumi riba beach.
Mientras diasabra tambe patruya di Noord a bay direccion La Cabana debi cu personal di seguridad riba beach a yama y a reporta cu e conocido L ta trata di bende cigaria riba beach na turistanan.
Patruya di Strandpolitie a bay na e direccion y na yegada nan a topa L. drumi riba un beach stul y e tabatin hunto cune un tas deportivo.
L a a conta di a bay for di cas debi cu e tin problem cu su señora y pa evita mas problema e ta riba beach.
Cu permiso di L. polis a controla su tas y nada particular a wordo haya, entre otro tabatin paña y articulo pa usa bao di douche. Pa su seguridad polis a bisa L. tog pa busca un otro lugar pa bay.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Edna A. Lake
*31-10-1934 †10-09-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Invitacion

Celebracion di 25 aña di yegada di Inmaculado Curason di Maria situa na Mahuma 50.

Comishon Inmaculado Curason di Maria situa na Mahuma 50 ta invita pueblo di Aruba pa celebra 25 aña di Inmaculado Curason di Maria aki na Aruba dia 23 oktober 2016.

Pa 4or di atardi lo tin un procesion cu lo sali for di e Monumento na Mahuma pa Wayaca Falls y bin bek. Despues pa 5or pm lo sigi un Santo Sacrificio di Misa cu Reverendo Pastoor Juancho.

Alaves ta haci un invitacion pa un tridium dianan 20-21-22 di oktober, pa 6or di mainta na e Monumento na Mahuma.

Un y tur ta bon bini.
Dios bendicion boso ricamente

Comishon Inmaculado Curason di Maria

Hoben a causa daño grandi na auto recien cumpra

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad diasabra marduga a topa na e rotonde di Sasaki weg un auto cu bastante daño debi na dalmento un rato prome.
E chofer y probablemente cu ocupante, no tabata tey mas na e sitio.
Investigacion hasi ta indica cu e chofer y pasahero despues di e dalmento lo a bay of a wordo hiba hospital pa amigonan.
Parce cu chofer lo tabata levemente herida. Un otro unidad a bay hospital y a reporta tocante e mucha hombernan.
A laga sa di a topa chofer y doño di e vehiculo cu a wordo dirigi na e sitio di desgracia y el a declara di a core mucha duro pa cual el a pasa straight riba e rotonde.
Durante e dalmento su auto a dal den poster di luz y a sufri hopi daño.
E vehiculo parce no tin plachi di number, tampoco seguro, debi cu e doño a caba di cumpra e vehiculo pa e motibonan aki e vehiculo cu takelwagen a wordo poni na warda di polis Balashi.

Trainer di Merca: E cachonan ta haci hopi bon

Team di K9 di Cuerpo Policial ta train cu Eric Stanbro





Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan



SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega Sra. Sita Tromp y famia cu fayecimento di nan tata

Sr. Stefanus Tromp

Hopi forza den e momentonan dificil aki. Cu Sr. Tromp sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad









"Senor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba Berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, p'ami bolbe haña forsa." Salmo 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Rosa D.L Maduro

***30-08-1925 † 08-10-2016**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

ORANJESTAD (AAN): Recientemente tabata na Aruba un K9 trainer conoci di Merca, kende tin contacto cu Cuerpo Policial di Aruba pa medio di diferente conferencia internacional. Durante di su vakantie el a dedica algun dia pa haci un "refreshment training" cu e Team di K9 di Cuerpo Policial, cual actualmente ta cay bao di liderazgo di Richard Kramers.

El a evalua con a cachonan ta eherce nan trabao y tareanan. A inclui entre otro, Kramers a splica, training di mordemento y diferente scenario realistico cu nan ta experencia den nan trabao diario manera detencion, buscamento di narcotica y buscamento di explosivo.

Eric Stanbro a observa con e reaccion di e cachonan ta, nan habilidad, e parti di obediencia y si nan ta den e condicion cu ley ta prescribi, Kramers a bisa. Stanbro a agrega cu el a inclui tambe den e training un parti unda cu e ta yuda e cachonan sali for di habitonan ekiboca cu nan a crea den transcurso di tempo.

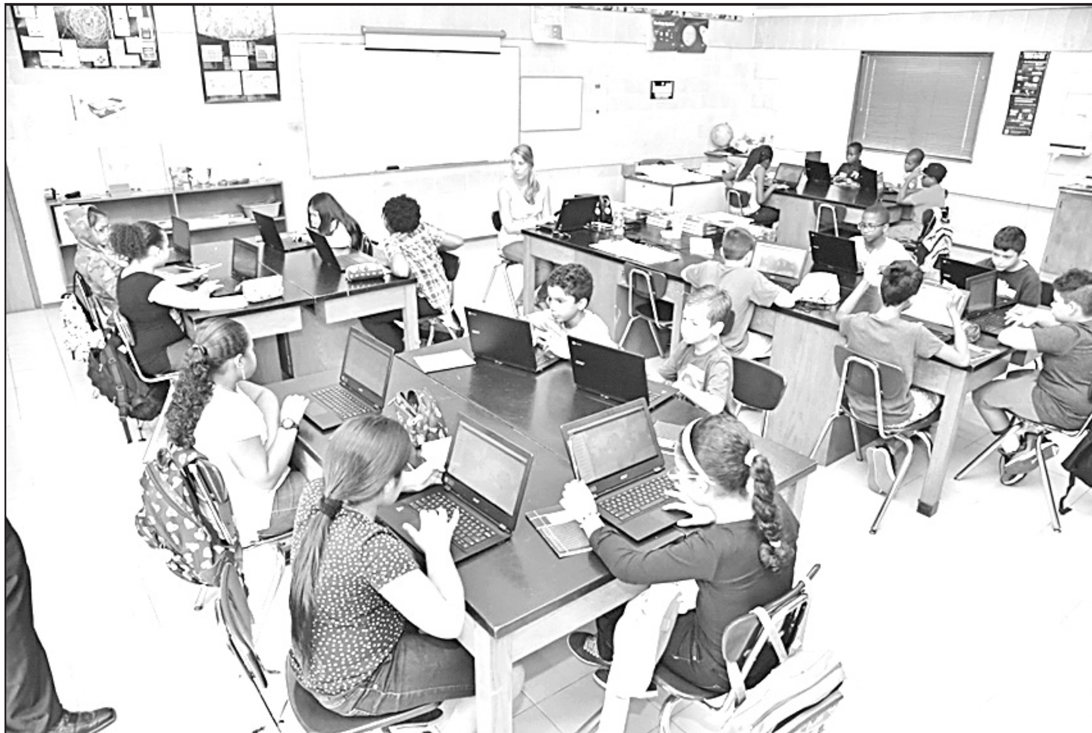
E cachonan ta desenbolbe manera tur otro cacho, mescos cu e cachonan K9 na Merca, Stanbro a comenta. El a remarca cu nan a haci bon trabao pa cu e parti di deteccion y den otro tareanan. E cachonan a haci hopi bon, el a añadi.

Ta certifica e unidad K9 di Aruba cada dos aña. Ta e intencion pa sigui haci mas training cu expertonan den e mundo di cacho specialisa aki. E trainingnan a tuma luga siman pasa y no obstante awasero y mal tempo, esaki no a stroba.

Eric Stanbro ta e "head trainer" di e team di K9 di e N.E. Ohio Police Department, kende tambe a train cachonan pa e specialisacion "multi purpose canines for naval special warfare group 1" (SEALS). E tin experiencia cu "single purpose training" (entrenamento pa un proposito), sea narcotica of explosivo y cu "dual purpose training", unda cu ta combina e habilidadnan pa cachonan por detecta narcotica y explosivo.

Den cuadro di luna di enseñansa

A organisa STEAM Camp pa 60 alumno di 10 scol basico







ORANJESTAD (AAN): Durante e siman di vakantie den luna di october, Ministerio di Enseñansa den colaboracion cu International School of Aruba a organisa un "STEAM Camp" pa un grupo di alumno di 10 di nos scolnan basico local. A organisa e actividad aki den cuadro di luna di enseñansa cu e meta pa brinda un grupo di alumno cu un experiencia educacional unico y dibertido durante e siman di vakantie.

STEAM ta para pa "Science, Technology, Engineering, Arts & Math" y ta encera un programa extenso y innovativo unda cu e diferente disciplina nan menciona ta wordo integra pa medio di diferente topico y ehercicio. E hobennan mester a colabora den grupo y explora, investiga, analisa, calcula y diseña.

Un total di 60 alumno di 10 diferente scol basico di nos isla a participa na e STEAM Camp aki cu a resulta un exito rotundo. Scolnan local a selecta 6 alumno di nan scol pa por participa na e camp aki. E 10 scolnan cu a participa ta Commandeur Pieter Boerschool, Colegio Bon Bini, ColegioSan Hose, St. Anna School, St. Franciscus College, Paulus School, Cacique Macuarima School, Reina Beatrix School, O.L.V. Fatima College y Scol Primario Kudawecha.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita e alumnonan na e camp y a keda impresiona pa nan entusiasmo y envolvimento den e programa. E titular di enseñansa a combersa cu e diferente gruponan y por a mira un interaccion masha positivo. Tur grupo tabata trahando duro pa finalisa nan producto final pa e exposicion cu tabata encera e diseño y construccion di nan scol ideal.

E scol mester tabata completamente sostenibel y e alumnonan mester a tene cuenta cu elementonan externo di naturalesa pa cu e diseño. Minister Hooyboer a indica cu tabata impresionante mira e creatividad di e alumnonan pero tambe pa tende nan punto di bista critico riba diferente topico actual manera energia sostenibel.

Banda di e programa, e camp a inclui lunch y transporte pa cada participante unda cu e alumnonan a wordo busca y baha tur dia cu bus na nan cas. E camp a finalisa diabierna unda mayornan di e alumnonan participante a ricibi un invitacion y a haya oportunidad pa aprecia e producto final di e alumnonan pa medio di un exposicion y unda cu e alumnonan a comparti nan experencia di e siman.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a gradici e scolnan basico y e mayornan pa nan cooperacion. Un danki grandi ta bay pa International School of Aruba cu a ehecuta e proyecto aki na un manera hopi positivo. Minister Hooyboer-Winklaar ta hopi contento di por a contribui pa haci e STEAM Camp aki posibel pa nos hobennan y ta spera di por sigui cu e iniciativa aki pa asina mas alumno por haya chens pa participa.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

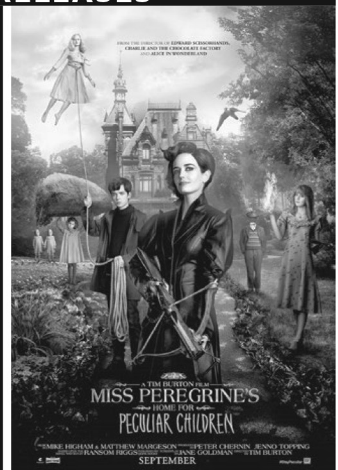
www.thecinemas.aw Valid through Oct 12

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE			AT PASEO HERENCIA		
THE GIRL ON THE TRAIN			THE GIRL ON THE TRAIN		
daily:	4:00 6:45 9:30	NEW SP R	daily:	5:30 8:30	NEW SP R
matinee:			matinee:		
late:			late:		
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D			MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D		
daily:	4:15 7:00 9:45	SP PG-13	daily:	5:45 8:45	SP PG-13
matinee:			matinee:		
late:			late:		
DEEPWATER HORIZON			DEEPWATER HORIZON		
daily:	4:30 7:00 9:30	SP PG-13	daily:	5:30 8:30	SP PG-13
matinee:			matinee:		
late:			late:		
THE MAGNIFICENT SEVEN			THE MAGNIFICENT SEVEN		
daily:	4:30 7:45	SP PG-13	daily:	5:15 8:15	SP PG-13
matinee:			matinee:		
late:			late:		
STORK 3D			STORK 3D		
daily:	4:15 6:45	SP PG	daily:	4:30 6:45	SP PG
matinee:			matinee:		
late:			late:		
STORK IN 2D			STORK IN 2D		
daily:	4:00 6:30	SP PG	daily:	4:45 7:00	SP PG
matinee:			matinee:		
late:			late:		
WHEN THE BOUGH BREAKS			WHEN THE BOUGH BREAKS		
daily:	8:45	PG-13	daily:	9:00	PG-13
matinee:			matinee:		
late:			late:		
BRIDGET JONES'S BABY			BRIDGET JONES'S BABY		
daily:	9:00	SP R	daily:	9:15	SP R
matinee:			matinee:		
late:			late:		

LATEST RELEASES



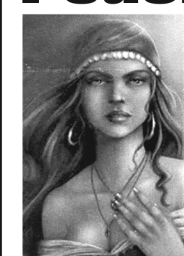


CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

E.&E. TRADING Sabana Blanco 1-B (Rondweg, Dakota)
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
CLEARANCE SALE 30%OFF CASH & CARRY:
8'x8' Garage Door; "American Standard" toilet seats; clear acrylic plexiglas; leishi di palo; 7" Plastic letters & numbers; "American Standard w.c., labamano, cranchi; pvc pressure pipes, ½" to 2"; pvc sewage pipefittings 50 & 110 mm; pvc pressure pipefittings ½"-2" Bara y plachi di hero.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 CEL: 594-3133
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975

Centro familiar Hosanna ta presenta tres dia di alabanza y adoracion

ORANJESTAD (AAN) -- Un rueda di prensa a wordo yama Diabierna atardi na Centro Familiar Hosanna, la iglesia de la familia, caminda a duna un splicacion amplio encuanto e tres dianan di Alabanza y Adoracion cu ta bay tuma lugar na Hilton Hotel and Casino.



Akinan esnan cu lo ta presente, ta bay tin e grato placer di scucha palabranan di alabanza y Adoracion di diferente invitadonan cu lo ta presente. Entre otro ta bay tey ariba e tres dia anan aki, Apostel Pepe Delgado. Cantante Funky Town. Pastor Edwin Santiago. Salmista Julio Melgar. Pastores anfitriones Alex y Karin Berreda.

E tema cu lo wordo uza ta Coriendo con la Antorcha. E fechanan lo ta dia 13- 14 y 15 October 2016 y lo tuma lugar na Hilton Hotel and Casino.



Come celebrate the opening of our new bakery with us from 11am to 1pm.
More variety, fresh made breads & pastries MADE IN HOUSE by our bakers!



Groceries Like Home!
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com
Wi Fi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Happy Birthday!



Happy Biirthday To You You Belong To The Zoo With The Monkeys And The Donkeys Happy Birthday To You.. Twinnniiieeee Hopi 80 Mas Hahaha Cu Dios Drama Su Bendicion Riba Bo Ku Hopi Anja Mas Di Bida Y Salud Ku Bo Sigui Ta E Awesome Twinniieee Ku Bo Ta HAHA Yega Korsou Nos Selebra ... Bomesa Hopi Mas Pasenshi Kumi Mi Ta Spera Tur Bo Deseo Y Sonjo Nan Bira Realidad XoXo Leu Di Distancia Serca Di Kurason Bo Twin -Miika

General insurance . Life insurance . Pensions
myguardiangroup.com

'Un comprobante cu ta na bida'

Como pensionado di Guardian Group Fatum nos lo aprecia di por ricibi un prueba cu bo persona ta na bida pa asina nos por sigui efectua e pagonan di bo pensioen. Bo persona por pasa na Censo of Hulpbestuurskantoor den bo bario y pidi un **'Attestatie de Vita'** y manda esaki pa nos of por pasa personalmente na oficina di Guardian Group pa yena un formulario como comprobante cu ta na bida. Por fabor no lubida di trece un identificacion valido. Si nos no ricibi ningun reaccion di bo persona prome cu **1 di november 2016** nos lo haya nos obliga di pospone bo pago di pensioen.
E anuncio aki ta valido tambe pa tur pensionado cu a entrega un Attestatie de Vita prome cu 1 di mei ultimo.

Si acaso bo persona no por pasa na nos oficina of tin mas pregunta por fabor tuma contacto cu nos departamento di Pensioen na Guardian Group, telefon 528-3146





live easy

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

PA MOTIBO DI INVENTARIO
NOS TIENDA(NAN)
LO TA SERA AWE MAINTA
10 DI OCTOBER

2:00PM NOS TA HABRI BEK!



AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra

PA MOTIBO DI INVENTARIO
NOS TIENDA LO TA SERA
AWE MAINTA 10 DI OCTOBER

2:00PM NOS TA HABRI BEK!



Parts & Accesories
AIR CONDITIONING & APPLIANCES

TOMATENSTRAAT # 3 • TELEFOON: 521-1125 • FAX: 583-3180